AWEMainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

# NOS TA MEHORANDO PERO SOLUCION AINDA TA YEGA ORA E DAÑO TA HACI CABA




2

ORA PRIJS SUBI, PREPARACION TA CONTA:

## LOKE TUR HOGAR NA ARUBA MESTER TIN

3

GOBIERNO TA MONITOREA SITUACION MUNDIAL:

## A TUMA MEDIDA PA PROTEHA PODER DI COMPRA NA ARUBA

4

## RDA TA LANSA RFP INTERNACIONAL PA LEASE STRATEGICO DI TANKI NA MOND'I LORA

6

Online ERP software starting at $7.25 /User/Month
odoo
• Accounting• Inventory • Sales •CRM
• eCommerce • and much MORE
VCC International NV
Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

# Nos ta mehorando pero solucion ainda ta yega ora e daño ta haci caba

**LO** ta irealistico pa bisa cu nada no ta wordo haci pa preveni problema na Aruba. Den cierto areanan, tin señalnan cla di progreso. Programanan comunitario ta wordo introduci. Campañanan di conscientisacion ta haya mas visibilidad. Institucionnan, tin biaha, ta purba na actua mas trempan en bes di laat.

Pero e esfuersonan aki, maske nan ta importante, ta keda e excepcion—no e standard. ***Pa gran parti, e sistema ainda ta opera di forma reactivo.***

E patronchi ta keda familiar. Un problema ta escala te bira un crisis visibel—un subida den crimen, un accidente di trafico serio, un kiebro social—y solamente e ora ey e peso completo di un respuesta ta activa. Medidanan ta wordo reforsa, control ta aumenta, y atencion publico ta intensifica. Accion ta wordo tuma, pero e ta wordo desencadena pa consecuencia, no pa anticipacion.

**Esaki ta e desbalansa structural:** Porcionnan di prevencion den un sistema diseña pa reaccion.
Pa ta cla, prevencion no ta ausente. Simplemente e no ta dominante.

Unda prevencion ta existi, hopi biaha e ta depende di iniciativanan individual, proyectonan a corto plaso, of programanan isola en bes di un strategia coordina a largo plaso. Un esfuerso pa alcansa hubentud aki. Un campaña di siguridad aya. Un aumento temporal den supervision of control. E accionnan aki ta mustra intencion, pero nan falta continuidad y escala.

***Mientrastanto, e makinaria reactivo ta keda fuerte, bon funda, y inmediato.***

Sistemanan di respuesta di emergencia ta funciona. Autoridadnan ta mobilisa rapidamente despues di incidentenan. Declaracionnan publico ta sigui liñanan di tempo predicibel. E sistema sa con pa responde eficientemente una bes cu algo bay robes.

***Pero eficiencia despues di e echo no ta nifica efectividad prome cu e echo.***

E problema mas profundo ta den con exito ta wordo midi. Prevencion no ta produci eventonan visibel. E ta produci e ausencia di evento. Y e ausencia ey ta dificil pa cuantifica, dificil pa comunica, y hopi biaha ta wordo lubida den procesonan di tuma decision cu ta priorisa resultadonan inmediato.



***Como resultado, prevencion ta lucha pa competi pa atencion y recurso.***

Considera trafico. Tin mas y mas combersacion tocante siguridad, infrastructura y conscientisacion. Toch, cambio di comportacion significante hopi biaha ta wordo busca solamente despues cu accidentnan resalta e urgencia. Of tuma problemanan social—intervencion ta intensifica ora casonan escala, no ora señalnan di alerta trempan surgi den comunidadnan.

E señalnan t'ey hopi prome cu e incidentenan. Simplemente nan no ta wordo atendi cu e mesun urgencia. Esaki ta crea un ciclo unda prevencion ta wordo reconoci pero cu poco forsa, mientrastanto reaccion ta keda dominante y decisivo.

Pa ta honesto, cambia pa prevencion no ta simpel. E ta exigi coordinacion entre institucionnan, financiamento consistente, y un boluntad pa inverti den resultadonan cu por lo pronto no ta visibel. E ta exigi pensamento a largo plaso den ambientenan cu hopi biaha ta wordo impulsa pa presionnan a corto plaso.

***Y toch, sin e cambio ey, e sistema lo sigui opera un paso atras.*** Aruba no ta fayando completamente den prevencion—pero e no ta triunfando na escala grandi.

E trayectoria actual ta sugeri un sociedad cu ta reconoce e balor di intervencion trempan, pero cu ainda no a restructura su mes pa pone esaki como prioridad. Esfuersonan ta existi, progreso ta visibel den algun luga, pero e enfoke general ta keda reactivo.

E pregunta no ta mas si prevencion ta importa. Esey ya ta wordo comprondi. E pregunta real ta si algun dia e lo bira nos opcion standard.

### Ora prijs subi, preparacion ta conta:

# Loke tur hogar na Aruba mester tin

**UN** crisis financiero no ta algo cu bo por core p'e. E ta algo cu bo ta absorba, adapta bo mes na dje, y—si bo ta prepara—maneha miho cu otronan.

Na Aruba, nos tin un bentaha critico: ***Awa***. Cu un sistema fuerte di desalinisacion y distribucion, no ta spera cu awa di bebe lo bira scars. E por bira mas caro, pero disponibilidad no ta e preocupacion inmediato.

***Cuminda, sinembargo, ta un storia diferente.***

Como un isla cu ta depende hopi di importacion, Aruba ta hopi exponi na shocknan di prijs mundial, interupcion den e cadena di suministro, y presion riba moneda. Ora costonan subi internacionalmente, nan ta yega aki rapido—y hopi biaha cu un peso adicional. Ta p'esey preparacion na nivel di hogar ta importa. No pa medio di cumpra den panico, sino pa medio di un plan structura.

***E fundeshi di e preparacion ey ta cuminsa cu productonan basico.***

Cada hogar mester tin un reserva di cuminda cu ta dura largo y tin hopi caloria, manera aros, pasta, avena (oats), y bonchi seco of lenteha. Esakinan no ta articulonan di luho—nan ta fundamentonan pa sobrevivencia. Aros, en particular, ta ofrece uno di e fuentenan di caloria mas barata y eficiente disponibel, mientrastanto bonchi y lenteha ta brinda proteina y fibra esencial na un costo abou.

***Pero caloria so no ta basta.***

Siguridad di proteina ta unda hopi hogar ta faya. Tuna of sardin den bleki, pindakaas, lechi den polvo, y articulonan cu ta wordo uza regularmente manera webo, ta duna e balansa nutricional necesario pa mantene salud ora cuminda fresco bira mas caro of menos accesibel. Proteina hopi biaha ta e prome categoria cu ta bira impagabel durante tension financiero, haciendo preparacion trempan algo esencial.

Mas leu cu esey, hogarnan mester pensa den termino di stabilidad. Berdura den bleki, sopi, productonan di tomati, y seasoning basico manera bloki di bouillon ta extende no solamente e tempo cu e cuminda ta keda bon, sino tambe e calidad di e cuminda. Sin esakinan, cuminda ta bira repetitivo y nutricionalmente limita.

Azeta y vetnan ta un otro componente cu hopi biaha nos ta



lubida. Azeta di cushina, sea ta vegetal of di oleifi, ta critico. E ta brinda energia concentra y ta permiti pa transforma ingredientenan basico den un cuminda adecuado. Sucu y honing, maske hopi biaha mira como no-esencial, ta hunga un rol den e balansa di energia y den e reserva pa largo plaso.

Tambe tin luga pa conveniencia. *"Instant noodles",* crackers, y cumindanan den bleki cla pa come por no representa e nutricion ideal, pero nan ta sirbi un proposito practico. Den momentonan di stress of tempo limita, conveniencia ta bira un forma di resiliencia.

E strategia, sinembargo, no ta pa sconde cuminda y lubid'e. E ta pa construi un sistema di rotacion. Cumpra loke bo ta uza caba, consumi esey, y reemplas'e. Cu tempo, esaki ta crea un *"buffer"*—dos pa cuater siman di siguridad di cuminda—sin cu tin malgastamento of gasto innecesario.

Esaki no ta trata di prepara pa un colapso. E ta trata di prepara pa e presion.

Pasobra ora prijsnan subi, ora loke tin riba shelf di supermercado fluctua, of ora entrada bira preta, e diferencia entre stabilidad y stress hopi biaha ta depende di kico bo tin caba den bo cas. Bo por no tin control riba e economia, pero bo tin control riba bo nivel di preparacion. Y den temponan di incertidumbre, e control ey ta importa mas cu nunca.

## Gobierno ta monitorea situacion mundial:

# A tuma medida pa proteha poder di compra na Aruba

**DURANTE** rueda di prensa cu a tuma luga ayera mainta, Prome Minister Mike Eman, hunto cu Minister di Finansa Geoffrey Wever, como tambe Minister Gerlien Croes y Minister Rene Herdé, a duna un update tocante e situacion geopolitico mundial y e impacto potencial riba Aruba.

Gobierno a indica cu, aunke Aruba no tin influencia directo riba decisionnan internacional, tin un responsabilidad pa anticipa desaroyonan global y reduci nan impacto riba economia local. Tension mundial, particularmente den Medio Oriente, ta influi riba prijs di petroleo, loke por repercuti riba costo di bida y poder di compra di ciudadano.

Minister Geoffrey Wever a destaca e importancia di maneho responsabel di finansa publico den un contexto di incertidumbre global. Segun Wever, Aruba tin un sistema di hedging activo pa fuel oil, cu ta proteha prijs di awa y coriente te fin di aña. Sin embargo, aumento di petroleo si ta refleha den prijs di gasolin y transporte.

**Medidanan pa proteha ciudadano**

*Prome Minister Eman a subraya cu gobierno ya a implementa varios paso concreto pa fortalece poder di compra, specialmente p'esnan mas vulnerabel:*

- Aumento di pension: +500 florin pa soltero y +1000 florin pa pareha
- Eliminacion di prima di AZV (5%) pa pensionadonan cu entrada mas abou
- Introduccion di pakete di remedi casi completamente cubri
- Aumentonan den sector di enseñansa
- Aumento di asistencia social (bijstand) y apoyo pa educacion



Segun Eman, e medidanan aki ta forma parti di un strategia amplio cu ta traduci na stabilidad economico den alivio directo pa pueblo.

**Salario minimo y dialogo social**

Gobierno lo inicia un dialogo formal cu sector priva y sindical pa logra un aumento gradual di salario minimo den tres fase, cu meta final di yega na nivel di subsistencia (bestaansminimum), manteniendo un balansa cu sostenibilidad economico.

**Preparacion pa posibel impacto**

*Den caso cu situacion mundial deteriora, gobierno ta considera medidanan temporario manera:*

- Absorbe parti di aumento di costo pa un periodo limita
- Pospone inversionnan no urgente pa libera recurso
- Ahusta politica rapidamente segun desaroyo internacional

Un reciente anuncio di tregua internacional a contribui temporalmente na reduccion di prijs di petroleo, pero gobierno ta keda vigilante.

**Economia stabiel, pero vigilancia continuo**

A pesar di incertidumbre global, economia di Aruba ta mustra stabilidad. Turismo ta sigui crece y, hasta awor, no tin impacto significativo riba crecemento economico.

Gobierno ta reuni regularmente pa monitorea situacion y mantene comunidad informa.

Prome Minister Mike Eman a conclui cu gobierno ta mantene su enfoke riba proteha comunidad di Aruba, maneha finansa di forma responsabel y adapta rapidamente na cambionan mundial, pa asina salvaguardia stabilidad y bienestar di Aruba.

A first communion deserves a first-class celebration

Celebrate a once-in-a-lifetime milestone like your child's First Holy Communion together with family.

Mark the occasion with a gathering that feels truly special, with our Holy Communion packages tailored to your celebration needs.

Now booking Holy Communion celebrations.

Lilian Polsbroek
Lilian.Polsbroek@hilton.com
526 6120

Hilton
ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO



# OPINION PUBLICO

## HOFA: Un decision pa autonomia berdadero (Parti 1)

**ARUBA ta para dilanti un decision importante:** Acepta HOFA, si of no? Hopi hende ta mira esaki como un lucha fuerte entre Aruba y Hulanda. E lucha aki nos por yama ***'autonomia vs. supervision financiero'***. E discusion ta draai rond di e dilema si nos ta perde nos autonomia cu tanto nos a bringa p'e cu nos Status Aparte. Otronan ta bisa cu HOFA ta un alivio financiero. **Awor kico e ta:** Un menasa of un bendicion disfrasa? **Si nos ta hopi honesto, e pregunta ta mas profundo ainda:** Kico nos a haci cu nos autonomia den e ultimo 40 aña? **Of pa bis'e den lenguahe di Hulanda:** Nos institucionnan ta suficiente fuerte pa sostene nos?

Durante añanan, e relacion entre Aruba y Hulanda a wordo marca pa desconfianza mutuo. Aruba ta busca pa mantene su autonomia constantemente. Hulanda ta busca stabilidad financiero pa por para garantia, prome cu Aruba por fia placa riba mercado internacional. Prome cu firma, Hulanda ta puntra con a para cu nos finansa. Y aña den, aña afo, e situacion no ta bunita. Cada bes cu nos no logra maneha nos finansa cu disciplina, Hulanda ta reacciona cu mas supervision. Esaki a hiba na un patronchi na unda cu Aruba ta desespera y reacciona fuerte, sigur despues di e punto culminante na 2015. Ta di comprонde di un banda cu e escandalo di welga di hamber, di e Minister president e tempo ey, tawata pa defende nos autonomia. Pero door di no a mustra transparencia financiero y cumpli cu palabracion, Hulanda a rabia masha hopi, y e relacion a daña oficialmente desde e momento ey. For di punta di bista di autonomia, mi ta comprонde pakico gobierno a tuma un decision drastico asina. Pero esaki a causa cu nos ta mas cu 10 aña den un ciclo vicioso.

E ciclo aki ta e curason di e discusion actual. Hopi profesional y academico cu a bay mi dilanti, incluyendo e propio ex minister di e partido politico en cuestion, dr. Mito Croes (d.f.m.), a bisa hopi biaha e mesun cos. Gobierno ta haci bon politica (y mantene e votadonan contento), pero ta goberna masha malo (of na Ingles: *"good politics, bad governance").* Ta comprendibel tambe awor dicon Hulanda a cuminsa exigi mas structura. Aruba ta reacciona cu no por, nos autonomia! Hulanda ta wak atrobe, pero 'ni musca ta bula' den e situacion financiero. Hulanda ta keda para ariba cu mester tin mas structura. Aruba na su turno ta bolbe reacciona fuerte. Nos ta den un ciclo emocionalmente y mentalmente cansativo, y casi den un *"lock down"* cu nos mes a crea.

**E consecuencia?** Un problema structural cu ta agrega presion. E causa di tur nos problema di autonomia no ta Hulanda. **Ta nos sistema di un solo partido cu ta manda riba tur cos:** E asina yama partitocracia. Parlamento ta bira djis su brasa y 'stempel machine'. E ta hiba na falta di control total riba gobierno. Presidente di Parlamento tambe ta sucumbi na presion y hopi biaha no ta yama reunion pa discuti topiconan importante cu por critica gobierno. Cu ministernan ta wordo persigui penalmente, no ta prueba cu parlamento ta trahando bon y cu parlamento no ta corupto den e sistema aki. E ta simplemente un wega politico di oposicion, cu ora nan yega na poder, ta haci esaki pa elimina contrincantenan via mecanismonan estableci. Pasobra sino, dificilmente nos por saca otro conclusion, cu ta mucho mas minister y funcionarionan halto mester a bay cera caba. Pero corda, mi no ta contra ningun partido politico, sino e sistema mes.

Mi no ta culpa Aruba tampoco. E fenomeno di un dominio total di un partido politico, ora e yega na mando ta masha comun den paisnan chikito. Sinembargo esaki kiermen den practica cu no tin trias politica y no tin e control debido, pa frena gobierno y corupcion. Institucionnan hopi biaha no ta suficiente independiente y ta haya presion, sin cu nan por actua debidamente contra mandatarionan y e partido politico na poder. Autornan, expertonan y ciudadano comun a reconoce esaki hopi biaha. Den e siguiente articulo mi lo splica tambe cu riba dje, Aruba ta confronta sclavitud mental, cu sigur no ta yuda e situacion penoso cu nos ta aden.

E problema structural aki cu tur su causa y efecto, ta mustra pakico HOFA ta bin na mesa. **Den e siguiente articulo lo mi sigui amplia riba HOFA:** Si Aruba no firma HOFA, kico awor?

DESTINY SECURITY
SEND US YOUR CV by whatsapp
WE'RE HIRING
SECURITY GUARD
REQUIREMENT :
FLEXIBILITY
AVAILABILITY TO WORK ALL SHIFTS
FACULTY
PUNCTUAL AND RESPONSIBLE
EXCELLENT COMMUNICATION SKILLS
STRONG ENGLISH AND PAPIAMENTO.
We are a company dedicated to security and prevention services, offering competitive salaries and opportunities for advancement.
Do not hesitate to contact us.
5947937

# RdA ta lansa RFP Internacional pa Lease Strategico di Tanki na Mond'i Lora

**REFINERIA** di Aruba (RdA) N.V. ta anuncia oficialmente inicio di e proceso pa peticion (RFP) pa lease y operacion strategico di e propiedad di transbordo y deposito. E propiedad aki ta riba e tereno di RdA na e area conoci como Mond'i Lora cu ta keda na e area pazuid di Zeewijk.

E iniciativa aki ta parti di RdA su orientacion strategico pa revitalisa e infrastructura di Aruba su energia. E terminal ta ofrece un capacidad significante di 10.7 miyon bari (MMBBL) cubri pa 17 tanki como deposito, complementa pa dos luga pa dok den awa profundo (RB-1 y RB-2) capabel pa maneha carga grandi di crudo (ULCC).





*E Oportunidad pa bid (RFP-RDA-2026-001) ta presenta dos opcion distinto pa inverti:*

- **Opcion 1:** Lease di e tankinan existente y e dos luganan pa dok den awa profundo.
- **Opcion 2:** Lease di e tankinan existente y e dos luganan pa dok den awa profundo mas un expansion di e tereno di aproximadamente 118,978 m² pa futuro desaroyo.

**Impacto economico y cumplimento:**
Segun gerencia di RdA, *"E actividadnan den e area di e tankinan lo mester por tin un contribucion significativo pa e economia di Aruba y e mercado laboral"*. Proponentenan ta rekeri pa cumpli cu regulacion local, sancion di comercio internacional, y e procedimentonan rekeri den e industria di medio ambiente, salud y siguridad (EHS).

**Periodo y registracion:**
Partidonan interesa mester registra a travez di un email pa e Notaris apunta na e siguiente adres: RDS-RFP-2026-001@johnsonnotary.com

Tur esnan interesa pa participa mester haci un pago pa registra. E suma aki no ta reembolsabel. Informacion detaya y documentonan tecnico lo wordo comparti unabes cu ricibi e pago di registracion y documentonan necesario. E Notaris apunta lo tuma contacto pa duna mas informacion y tambe lo duna acceso na e documentonan oficial di e RFP.

***Ultimo dia cu interesadonan por registra ta 19 di Mei 2026 pa 5'or di atardi.***

**Mas informacion encuanto Refineria di Aruba (RdA) N.V.**
Refineria di Aruba (RdA) N.V. ta un compania estatal establecí na 2016, responsabel pa e maneho di e refineria y e terminalnan na San Nicolas, Aruba. RdA ta strategicamente ubica den e parti Sur di Caribe y ta supervisa infrastructura critico di energia, incluyendo un terminal cu capacidad di 10.7 MMBBL y luganan di dok den awa profundo cu capacidad pa maneha Ultra Large Crude Carriers (ULCC). RdA ta comprometi cu desaroyo transparente y sostenibel di e propiedadnan aki pa sigura un contribucion significativo na economia y mercado laboral di Aruba.

Pa mas informacion, bishita www.rda.aw

M 297
MAJESTIC 297
BARBER STUDIO
Haircuts • Beard • Styling
Rococó Plaza
748 3916
majestic297brs@gmail.com
Look Sharp. Feel Majestic.

## Un cultura di conveniencia:

# Con kibra regla a bira un rutina na Aruba

***ARUBA no ta sufri di un falta di regla. E ta sufri di un realidad creciente den ignora nan.***

Riba henter e isla, e patronchinan ta cla. Congestion di trafico no ta solamente resultado di e cantidad di auto, sino di comportacion—chauffeurnan cu ta corta caminda, blokia crusada, y ignora reglanan basico di prioridad. Sushi benta abou no ta algo incidental mas; el a bira un rutina. Espacionan publico den teoria ta wordo trata como un responsabilidad comparti, pero den practica, nan ta wordo mira como problema di un otro hende.

***Esaki no ta algo lihe. E ta un normalisacion cultural.***

E peligro di normalisacion ta sutil. Ora desorden bira frecuente, hende ta stop di not'e. Loke antes tabata causa frustracion ta bira un boroto di fondo. Cu tempo, hende ta adapta nan mes—no door di coregi e comportacion, sino door di baha nan expectativanan.

***Ey ta unda e cambio real ta sosode.***

Hopi hende ta descarta e problemanan aki como cosnan chikito. Un boter di plastic benta for bentana di auto. Staciona ilegalmente *"djis pa un minuut"*. Ignora un regla di trafico ora bo tin pura. Individualmente, e accionnan aki ta parce insignificante. Pero colectivamente, nan ta forma un patronchi di comportacion cu ta defini con un sociedad ta funciona—of con e ta faya.

Aruba mas y mas ta operando riba un sistema informal: regla ta existi, pero cumpli cu nan ta opcional ora nan no ta cumbini bo. Y ora suficiente hende adopta e mentalidad ey, desorden ta stop di ta e excepcion y ta bira e standard.

Ta facil pa señala control di autoridad como e solucion. Mas multa, mas control, mas visibilidad. Pero control so no por soluciona un problema cultural. Un sociedad cu ta depende exclusivamente riba polis pa mantene ordo basico, ya caba ta operando cu un deficit.

***E problema mas profundo ta e aceptacion di e comportacion.***

Hende ta kibra regla no solamente pasobra nan por—sino pasobra nan ta sinti nan mes comodo haciendo esey. Pasobra tin poco presion social pa haci e contrario. Pasobra e expectativa di ordo ta debil.

Esaki ta crea un circulo vicioso. Camindanan ta bira sushi, anto hende ta hustifica di benta mas sushi. Trafico ta bira caotico, anto chauffeurnan ta adapta nan mes birando mas agresivo of sin cuidou. Comportacion ilegal ta bira normal pasobra *"tur hende ta haci'é"*.

Y una bes cu e circulo ey wordo estableci, e sistema ta cuminsa adapta su mes na e disfuncionalidad en bes di coregi'é.

Caminda ta wordo hancha, toch e congestion ta persisti. Esfuersonan di limpiesa ta aumenta, toch e sushi ta bolbe. Regulacionnan ta wordo actualisa, toch e cumplimento no ta mehora. E problema no ta capacidad—e ta conducta.

Tambe tin un realidad dual hungando un rol. Den areanan liga na turismo, e standardnan ta wordo manteni. Limpiesa, ordo y presentacion ta wordo controla y proteha. Pero pafo di e zonanan ey, un version diferente di Aruba ta surgi—uno unda desorden ta wordo tolera y hopi biaha ignora.

***E division aki ta permiti e problema persisti sin urgencia.***

Den su esencia, esaki ta un cuestion di standard. Kico ta un comportacion aceptabel den un espacio comparti? Pasobra standardnan no ta wordo enforsa solamente pa ley—nan ta wordo enforsa pa cultura.

Si un sociedad tolera violacionnan chikito, gradualmente e ta acepta esnan mas grandi. Si conveniencia consistentemente pisa mas cu responsabilidad, e ora desorden ta keda pega den nos fundeshi.

Benschop Travel & Tours
13 DAYS JAPAN 2026 & 2027
Dates:
18 Nov - 1 Dec 2026
25 March - 7 April 2027
5 - 19 Nov 2027

**Included:**
- 3 or 4 Star Hotels & Taxes
- Daily Breakfast, Lunch & Dinner
- All transfers & Entrance Fees
- English-Speaking Guide

**Price:**
- $3950,- pp(Dbl Occupancy)
- $4250,- pp(Dbl Occupancy)(March,April)
- $1200,- pp(Single Supplement)

**Excluded:**
-Airfare - Personal Expenses - Tips for Guides & Drivers-

**Visiting:**
- Tokyo
- Mt Fuji
- Matsumoto
- Takayama
- Lake Biwa
- Hiroshima
- Osaka

For More Info:
Tel/Whats App:(297) 5937933
Benschoptravel@gmail.com

Proteha of restringi?

# Con 'overparenting' ta debilita e siguiente generacion

**MANEHO** di mayor cu ta demasiado protector (overprotective) no ta parce algo malo. E ta parce cuido.

T'e mayor cu ta controla tur cos, ta dicidi tur cos, y ta anticipa tur riesgo prome cu nan por materialisa. E ta wordo impulsa pa preocupacion, reforsa pa miedo, y hopi biaha presenta como un mayor di famia responsabel. Pero bou di e intencion ey tin un resultado cu rara bes ta wordo discuti: ***Yiunan cu ta crece proteha di fayo—y p'esey, nan no ta prepara pa realidad.***

E problema central no ta proteccion. Muchanan mester di guia, limite y siguridad. E problema ta cuminsa ora proteccion reemplasa exposicion. Ora tur obstaculo wordo kita, tur decision wordo tuma pa nan, y tur incomodidad wordo evita, algo critico ta perde: ***E capacidad pa funciona independientemente.***

Un mucha cu nunca a wordo permiti pa tuma decision, no ta desaroya e habilidad ey diripiente ora e bira adulto.

Aki ta unda 'overparenting' ta cambia di apoyo pa limitacion. Den hopi caso, e ta algo sutil. Mayornan scogiendo scol, amistad, actividad—y hasta opinion. No pa medio di forsa, sino pa medio di un influencia cu ta laga poco espacio pa desviacion. E mucha ta siña opera den un ambiente controla unda aprobacion ta importa mas cu exploracion.

***E resultado no ta disciplina—e ta dependencia.***

E muchanan aki hopi biaha ta crece bira adultonan cu tin dificultad cu incertidumbre. Nan ta duda pa tuma iniciativa, ta evita riesgo, y ta depende fuertemente riba validacion externo. No pasobra nan falta inteligencia of capacidad, sino pasobra nunca nan mester a



nabega complexidad riba nan mes.

Den sociedadnan chikito manera Aruba, e dinamismo aki ta wordo amplifica. Visibilidad social ta halto, reputacion ta conta, y famianan hopi biaha ta opera den structuranan hopi pega cu otro. Proteccion ta bira no solamente tocante siguridad, sino tocante imagen—mantene e yiunan riba e *"caminda corecto",* evitando erornan cu por ta bisto publicamente.

***Pero crecemento tin mester di friccion.***

Fayo, incomodidad, y hasta decisionnan robes no ta interupcionnan den desaroyo—nan ta componentenan esencial di dje. Sin nan, resiliencia no ta forma. Confiansa ta keda fragil pasobra e nunca a wordo proba.

Overparenting tambe ta crea un desbalansa a largo plaso den responsabilidad. Mayornan ta sigui interveni bon profundo den bida adulto—financieramente, emocionalmente y practicamente. Loke a cuminsa como cuido ta bira un sistema unda independencia ta wordo retrasa, tin biaha pa tempo indefini.

Esaki tin implicacionnan mas amplio pa sociedad. Un generacion lanta sin autonomia ta bira un forsa laboral cu ta evita responsabilidad, un cuidadania cu ta spera direccion en bes di tuma iniciativa, y un cultura cu ta pone siguridad riba progreso.

Ta importante pa reconoce cu sobreproteccion rara bes ta intencional den su consecuencianan. E ta bin di un deseo pa duna miho, pa preveni dificultad, pa ofrece oportunidadnan cu generacionnan anterior no tabatin. Pero elimina dificultad por completo no ta crea forsa—e ta kita e condicionnan necesario pa construi esaki.

E pregunta real no ta si mayornan mester proteha nan yiunan. **E pregunta ta:** Cuanto? Pasobra tin un diferencia entre prepara un mucha pa e mundo... y purba di controla e mundo pa e mucha. Y e diferencia ey ta determina si e siguiente generacion ta crece capaz—of dependiente.

100% FREE
SPAY & NEUTER
FOR ALL DOGS & CATS AT
PARTICIPATING VETS
REGISTER TODAY:
WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM
Stimami. Sterilisami.

LANTA 'RIBA
RADIO SHOW

/lantariba
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am




AWEMainta

SALUD, BEYESA

+ Y Bienestar Personal +

April:

# Luna di conscientisacion riba alcohol y e peligronan di adiccion

**APRIL** ta marca e Luna di Conscientisacion riba Alcohol, un momento crucial pa reflexiona riba un substancia cu ta asina integra den nos cultura social, cu hopi biaha nos ta lubida su capacidad pa destrui bida. Mientrastanto cu pa hopi hende un 'drink' por parce algo inocente, e liña entre uzo social y un adiccion peligroso ta mas fini cu nos ta pensa.

**E naturalesa di adiccion**

Alcoholismo, of Trastorno di Uzo di Alcohol (AUD), no ta un falta di boluntad; e ta un condicion medico cronico cu ta altera e kimica di nos celebro. Alcohol ta afecta e neurotransmisornan cu ta regula placer, huicio y control di impulso. Cu tempo, e curpa ta desaroya un tolerancia, exigiendo mas cantidad pa sinti e mesun efecto, y e celebro ta cuminsa depende riba alcohol pa funciona *"normalmente"*.

E adiccion aki no ta scoge cara; e ta afecta tur nivel di sociedad. Hopi biaha, e ta cuminsa como un forma di *"self-medication"* pa trata cu stress, ansiedad of trauma, transformando un mecanismo di escape den un prizon emocional y fisico.

**Peligronan p'e salud fisico y mental**

*E impacto di alcohol riba e organismo ta extensivo. Abuso di alcohol ta un di e causanan principal di malesanan cu por wordo preveni, incluyendo:*

- **Daño na e higra:** Cirrosis y hepatitis alcoholico.
- **Problemanan cardiovascular**: Presion halto, stroke y sincope di curason.
- **Riesgo di cancer**: Specialmente den e boca, garganta, esofago y higra.
- **Deterioro mental:** Depresion, falta di memoria y un aumento den e riesgo di padecemento di demencia.

Banda di e daño fisico, e impacto social ta devastador. Adiccion na alcohol ta un factor principal den accidentnan di trafico, violencia domestico, y e kibramento di famianan. E costo no ta wordo midi solamente den placa, sino den e dolor di e sernan keri cu ta mira nan famia perde su mes den e boter.



**Señalnan di alerta**

*Identifica un problema trempan por salba un bida. Algun señal cu uzo di alcohol a bira un peliger ta:*

**1. Perde control:** No por para di bebe ora a cuminsa.
**2. Falta di responsabilidad:** Faya na trabou, scol of cu e famia debi na e consumo of e "hangover".
**3. Deseo intenso**: Sinti un necesidad fuerte (craving) pa bebe.
**4. Isolacion:** Aparta di amigonan of actividadnan cu antes tabata gusta pa por bebe so.

**Un yamada na accion**

E Luna di Conscientisacion riba Alcohol no t'ey pa duna un les di moralidad, sino pa ofrece speransa y informacion. Si bo sinti cu alcohol tin control riba bo bida, of si bo ta mira un ser keri luchando, no warda te ora un tragedia sosode.

Recuperacion ta posibel, pero e ta exigi curashi pa pidi yuda. Na Aruba, tin profesionalnan y gruponan di apoyo cu ta cla pa guia e proceso aki. E prome paso pa libertad ta e honestidad di reconoce cu tin un problema. Laga nos uza e luna aki pa kibra e stigma, papia abiertamente riba e peligronan, y promove un bida unda salud y claridad mental ta e prioridad principal.

## Gua Sha:

# E secreto antiguo pa un "natural glow" y cutis firme



**DEN** e mundo di bunitesa digital, unda tur dia tin un "hype" nobo riba TikTok, hopi biaha e miho secretonan t'esnan cu a wordo uza pa miles di aña caba. Un di e hermentnan cu a bira indispensabel den e rutina di skincare moderno ta e Gua Sha.

Maske e por parce simplemente un pida piedra bunita, e tecnica aki—cu tin su origen den medicina tradicional Chines—ta ofrece resultadonan cu hopi producto caro no por logra.

### Kico e ta exactamente?

Gua Sha (pronuncia como gwa sha) literalmente kiermen *"raspa biento"*. E ta un metodo caminda ta uza un piedra plat—hopi biaha traha di cuarts rosa, jade of obsidiana—pa pasa riba e cutis cu movementonan suave pero firme. E obhetivo principal ta pa stimula e circulacion di sanger y promove e fluho limfatico den e cara.

### Dicon bo mester agregu'e na bo rutina?

*Uza un Gua Sha regularmente ta manera un "work-out" pa bo cara. Akinan nos ta splica e beneficionan principal:*

• ***Efecto di "lifting" natural:*** Pa medio di e presion y e direccion di e movementonan, bo ta yuda defini e contorno di bo cara.

• ***Reduci e cara "suf":*** Hopi biaha nos ta lanta cu e cara un poco hincha. Gua Sha ta yuda cu e drenahe linfatico, eliminando e exceso di likido y toxinanan cu ta acumula bou di e cuero.

• ***'Glow' inmediato:*** Door di stimula e circulacion di sanger, bo cutis ta ricibi mas oxigeno y nutricion, resultando den un color mas bibo y un briyo saludabel instantaneamente.

• ***Relahacion di musculo:*** Nos ta acumula hopi tension den nos cara, specialmente si nos ta mara e frenta ora di concentra. E masashi aki ta relaha e musculonan, reduciendo e aparicion di liñanan di expresion.

### Con pa uz'e manera un profesional

*Pa evita iritacion y pa e piedra por slip suavemente riba bo cuero, bo mester sigui e pasonan aki:*

***1. Limpiesa:*** Semper cuminsa cu un cara limpi.

***2. Azeta di cara:*** Aplica bo azeta di cara faborito. Nunca uza e Gua Sha riba un cuero seco, ***pasobra esaki por causa daño.***

***3. Angulo di 15 grado:*** No tene e piedra stret na 90 grado contra bo cara; manten'e casi plat contra bo cuero.

***4. Movemento pa ariba y pafo:*** Semper cuminsa for di e centro di bo cara bayendo pa e liña di e cabey, of for di bo nek bayendo pa ariba.

***5. Presion suave:*** No mester primi duro pa mira resultado. Loke ta conta ta e ripiticion di e movemento.

### Hype of realidad?

E bunita di Gua Sha ta cu e no ta exigi niun tipo di inyeccion of kimico. E ta un ritual cu ta duna bo un momento di paz y conscientisacion memey di bo dia druk. Maske e resultadonan di *"lifting"* por ta temporal despues di un sesion, e berdadero cambio den e textura y firmesa di bo cuero ta bin cu consistencia.

Si bo ta buscando un manera pa eleva bo rutina di beyesa sin gasta un fortuna, e piedra antiguo aki por ta e miho inversion cu bo por haci pa bo cutis e aña aki.

Mas leu cu e etiket di “trauma”:

# Pakico tur padecemento ta importante

**DEN** e ultimo añanan, e palabra trauma a bira un parti central di nos vocabulario diario. Danki na social media y un aumento den e interes pa salud mental, hopi hende a cuminsa analisa nan bida y nan infancia bou di un lens nobo. Maske esaki a habri porta pa hopi sanacion, e ta lanta tambe un pregunta delicado: ***Nos tin mester di un “historia di trauma” dramatico pa nos padecemento actual wordo balora?***

**E “trend” di trauma**

Den psicologia, e trauma hipotesis ta valido y proba: ***Experencianan adverso den infancia, manera abuso of negligencia, tin un relacion directo cu problemanan den bida adulto.*** Sinembargo, e tendencia actual ta pusha nos pa busca un *“causa emocional dramatico”* pa cada bes cu nos ta sinti nos mes malo.

Esaki por bira un distraccion peligroso. Ora nos enfoca excesivamente riba un buskeda pa memoria scondi of trauma, nos por perde e oportunidad di atende loke nos ta sinti awor aki.

***E seduccion di un motibo***

Hopi biaha, nos kier un motibo pa nos angustia. Si nos por bisa *“mi ta actua asina pasobra X a pasa cu mi ora mi tabata tin 5 aña”*, esey ta duna nos un sentido di alivio y claridad. E ta duna nos un motibo pa pordona nos mes.



Pero e berdad ta cu padecemento humano no semper tin un origen asina dramatico. Bo por sinti bo mes deprimi, ansioso of perdi simplemente pa motibonan mas *“comun”* pero mesun importante:

- Un ‘mismatch’ entre bo personalidad y bo ambiente.
- Decepcionnan ordinario di bida cu a acumula.
- Tendencianan genetico of temperamento.
- E stress normal di e mundo moderno.

**Bo dolor ta conta**

E peliger di pone trauma riba un pedestal ta cu e por laga hende sinti cu nan padecemento no ta *“autentico”* si nan no por prueba cu algo teribel a pasa den nan pasado. Esaki no ta asina. Bo dolor no mester di un etiketa di trauma pa e merece compasion, curiosidad y tratamento.

En bes di gasta energia buscando memorianan cu kisas no t’ey, e caminda pa bienestar personal hopi biaha ta cuminsa cu aceptacion. Acepta cu e padecemento ta parti di e condicion humano. Bo por sana door di desaroya resiliencia y compasion pa bo mes den e presente, sin cu bo tin mester di un *“revelacion”* dramatico di bo pasado.

Si bo a pasa door di trauma, bo historia merece di wordo scucha y sana. Pero si bo no tin memorianan asina, no sinti cu bo tin cu inventa un storia pa hustifica bo situacion actual.

Salud mental y bienestar personal no ta trata di ken su storia ta mas tristo. E ta trata di con nos ta atende nos mes awe. Bo padecemento ta valido, bo emocionnan ta real, y bo merece cuido—simplemente pasobra bo ta un ser humano cu ta purba di nabega e bida aki di e miho forma posibel. Enfoca riba bo fortalesanan y bo futuro, en bes di keda pres den e bashi di un pasado cu kisas no tin e contestanan cu bo ta busca.






# NOW PLAYING




## Project Hail Mary

Science teacher Ryland Grace wakes up on a spaceship with no recollection of who he is or how he got there. As his memory slowly returns, he soon discovers he must solve the riddle behind a mysterious substance that's causing the sun to die out. As details of the mission unravel, he calls on his scientific training and sheer ingenuity -- but he may not have to do it alone.




## They Will Kill You

A woman answers a cryptic ad for a housekeeping job at a luxurious yet foreboding New York City high-rise. Upon arrival, she discovers residents have vanished without a trace for decades, fuelling whispers of a satanic cult lurking in the shadows.




## Super Mario Galaxy

The Super Mario Galaxy Movie is a 2026 animated adventure comedy film based on the 2007 video game Super Mario Galaxy and its 2010 sequel, as well as Nintendo's broader Mario franchise. Produced by Illumination and Nintendo, and distributed by Universal Pictures, it is the sequel to The Super Mario Bros. Movie.




## Rocky Aur Rani Kii Prem Kahaani

Flamboyant Punjabi Rocky and intellectual Bengali journalist Rani fall in love despite their differences. After facing family opposition, they decide to live with each other's relatives for three months before getting married.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com

E mercado scondi:

# Con rednan social a bira un herment pa traficacion di mucha

**UN investigacion di varios aña a expone un realidad perturbador:** Plataformanan diseña pa conecta hende—Facebook y Instagram—tabata wordo uza como herment pa traficacion sexual di mucha.

E investigacion, lidera pa periodistanan y despues cita den corte, a revela cu traficantenan no tabata opera den skinanan scondi di internet. Nan tabata uza rednan social principal, hopi biaha bisto pa tur hende, pero den espacionan digital priva unda deteccion tabata debil of inconstante.

***E metodonan tabata sistematico.***

Traficantenan a uza Facebook Messenger y e cuentanan priva y e "Stories" di Instagram pa identifica, gaña (groom), y finalmente explota menornan. Den algun caso, combersacionnan tabata inclui negociacion directo pa benta di mucha, completo cu logistica y areglonan di pago maneha digitalmente. Esaki no tabata abuso casual—e tabata organisa, repetibel y a escala grandi.

Ex-moderadornan di contenido a describi un sistema cu tabata lucha pa responde efectivamente. Hopi a raporta cu nan a señala contenido peligroso bes tras bes, solamente pa mira cu poco accion a wordo tuma. E problema no tabata un falta di conocemento—e tabata un fayo den e proceso di escala y enforsa regla.

***E consecuencianan tabata severo.***

E investigacion a documenta victimanan real, incluyendo casonan unda menornan a wordo gasta via Instagram y despues trafica. Den un ehempel tragico, un hoben a wordo explota despues di un contacto cu a inicia riba e plataforma y despues el a fayece, resaltando e impacto real di e fayonan digital.

***E descubrimentonan finalmente a move for di periodismo pa e sistema legal.***

Na maart 2026, un caso historico na New Mexico a resulta den un hurado cu a haya Meta—e compania mama di Facebook y Instagram—responsabel pa faya den proteha muchanan debidamente. E compania a wordo ordena pa paga $375 miyon na multa, marcando un di e prome consecuencianan legal grandi




mara directamente na e alegacionnan aki.

Documentonan di corte y testimonio a pinta un imagen mas amplio. Investigadonan y fiscalnan a argumenta cu e plataformanan efectivamente a bira ambientenan unda depredadornan por a opera cu relativo facilidad, explotando e diseño y e buraconan den e sistemanan di siguridad.

***Ainda mas preocupante tabata e advertencianan interno.***

Rapport y demandanan a referencia preocupacionnan interno cu gran cantidad di mucha tabata wordo exponi diariamente na riesgonan di explotacion. Algun estimacion a sugeri cu cientos di miles di interaccion inapropia apunta riba menor por a sosode riba e plataformanan aki cada dia.

Na mes momento, Meta a defende su posicion, bisando cu e ta inverti hopi den hermentnan di siguridad, ta traha cu autoridadnan y ta mehora su sistemanan di deteccion continuamente. E compania ta argumenta cu ningun plataforma por preveni uzo criminal completamente.

E defensa ey ta resalta e tension central. Plataformanan di rednan social ta opera na un escala masivo, conectando miyones di usuario. Pero e mesun escala ey ta crea vulnerabilidad. Ora sistemanan faya—hasta na un porcentahe chikito—e cantidad absoluto di victima por ta significante toch.

E investigacion finalmente ta expone un problema mas profundo: tecnologia a core mas rapido cu supervision. Loke un tempo tabata wordo considera un herment di comunicacion a evoluciona den un ambiente unda crimen por wordo organisa, scondi y monetisa cu un eficiencia sin precedente.

E obhetivonan nobo di guera:

# Pakico hubnan tecnologico no ta sigur mas

**UN** fase nobo den conflicto moderno por ta surgiendo—y e no ta centra riba camponan di petroleo, basenan militar, of rutanan di nabegacion. E ta centra riba dato.

Rapportnan reciente ta indica cu e Cuerpo di Guardiannan di Revolucion Islamico di Iran (IRGC) a lansa un menasa directo contra e proyecto di centro di dato *"Stargate AI"* na Abu Dhabi, un iniciativa di 30 biyon dollar liga na OpenAI y varios firma tecnologico mundial grandi.

E advertencia, compaña pa imagennan di satelite di e sitio, supuestamente a inclui lenguahe cu ta referencia *"anihilacion completo y absoluto."*

***Esaki no ta simplemente retorica. E ta señala un cambio.***

E proyecto Stargate mes no ta un facilidad ordinario. E ta diseña pa bira un di e hubnan di infrastructura di Inteligencia Artificial (AI) mas grandi na mundo, cu un capacidad di computacion di 1 gigawatt y cu apoyo di companianan manera Oracle, Nvidia, SoftBank y G42 di Abu Dhabi. Su proposito ta bay mas leu cu uzo comercial—e ta representa e wes'i lomba di e desaroyo di AI di e siguiente generacion.

***Y ta precisamente p'esey e ta un obhetivo awor.***

Historicamente, gueranan a enfoca riba e infrastructura critico di nan tempo. Refineria- di petroleo, puerto- y tuberianan di energia a domina e pensamento energetico y strategico pa decadanan. Pero segun economia ta digitalisa, e definicion di *"infrastructura critico"* ta evoluciona. Centronan di dato—antes considera neutral of puramente comercial—cada bes mas ta wordo mira como activonan strategico mara na e poder nacional.



***E mensahe di Iran ta refleha e realidad ey.***

Door di menciona companianan tecnologico y infrastructura como obhetivonan potencial, Teheran ta señalando cu e campo di bataya awor ta inclui e economia digital. Analistanan ta nota cu e enfoke aki tin como meta pa aumenta e costo pa e aliansanan di West y di Golfo, menasando e mesun sistemanan cu ta duna poder na innovacion, finansa y comunicacion.

Ya tin precedente caba. Mas trempan na 2026, atakenan cu dronenan y misilnan liga na e conflicto actual caba a afecta infrastructura na UAE, incluyendo facilidadnan banda di zonanan economico clave y hasta un incidente den un centro di dato *"cloud"* cu a causa disrupcion.

***Loke ta cambiando t'e escala—y e intencion.***

Apunta riba un proyecto manera Stargate no ta trata di un ganashi tactico inmediato. E ta trata di un señal strategico. E ta comunica cu ningun activo, sin importa con avansa of comercial e ta wordo presenta, ta keda pafo di e alcance di conflicto si e ta mara na rivalnan geopolitico.

P'e region di Golfo, cu a bin ta posiciona su mes como un hub mundial pa AI y infrastructura digital, esaki ta introduci un capa nobo di riesgo.

Inversionnan balora na biyones—si no triyones—awor ta exponi no solamente na forsa di mercado, sino na consideracionnan militar.

Pa Estados Unidos y su aliadonan, e implicacion ta igualmente significante. Proteha infrastructura digital pronto por exigi e mesun nivel di planificacion di defensa cu tradicionalmente tabata reserva pa activonan militar y di energia.

***E mensahe tras di e menasa ta cla.***

Mientras Merca ta mira den direccion di Iran

# China ta expande den 'South China Sea'



**MIENTRAS** atencion mundial ta move den direccion di e tensionnan cu ta subiendo na Medio Oriente, un desaroyo mas keto—pero no menos significante—ta tumando luga den e region Indo-Pacifico. China a expande rapidamente un isla artificial nobo na Antelope Reef den e Islanan Paracel, reclamando aproximadamente 1,490 'acre' di tera desde october 2025. Imagennan di satelite awor ta sugeri cu e sitio aki pronto por sostene un pista di aterisahe di 9,000 pia, poniedo esaki den e categoria di infrastructura militar strategico.

***Esaki no ta un proyecto di construccion isola. E ta parti di un patronchi mas amplio y a largo plaso.***

CAT ONLY STERILIZATION CLINIC
APRIL 15 – 17
Protecting Aruba's Cats — One Surgery at a Time
One Love Foundation
Stimami. Sterilisami.
Nine Lives ARUBA
VSH
FREE SPAY & NEUTER CLINIC FOR CATS
One Love Foundation, Stimami Sterilisami, Nine Lives Aruba, & Veterinary Specialty Hospital are partnering to reduce feline overpopulation in Aruba.
- Prevents unwanted litters
- Reduces roaming & fighting
- Lowers disease transmission
- Saves lives
BE PART OF THE SOLUTION!
SPAY. NEUTER. PROTECT.
For a safer future for Aruba's cats.

E uzo di operacionnan na escala grandi door di Beijing—supuestamente envolviendo e asina yama *"dark dredgers"*—ya caba a transforma rifnan cu tabata bou di awa den postnan militar fortifica anteriormente. Loke ta haci e momento aki particularmente destacabel ta e timing. Na final di maart 2026, Estados Unidos a movilisa activonan naval significante, incluyendo gruponan di atake di porta-avion, den direccion di Medio Oriente memey di e tensionnan cu ta escala cu Iran. E redespliegue ey por a crea un bashi strategico temporal den e Indo-Pacifiko.

***China ta parce di ta moviendo rapido pa probecha di esaki.***

E escala di desaroyo na Antelope Reef awor ta competi cu esun di Mischief Reef, un di e basenan di isla artificial mas conoci di China. Cu un tamaño di mas o menos 6.1 kilometer cuadra, instalacionnan asina no ta simbolico—nan ta funcional. Un pista di 9,000 pia lo permiti operacion di avionnan militar, extendiendo e cobertura aereo di China, su capacidad di vigilancia, y su capacidad di despliegue rapido den un di e rutanan maritimo mas critico di mundo.

South China Sea no ta simplemente un asunto regional. E ta un arteria mundial. Mas o menos un tercio di e transporte maritimo global ta pasa door di e awanan aki, haciendo e control—of hasta un dominacion parcial—riba e area aki un asunto di interes economico y di siguridad internacional.

Manera tabata di spera, e movecion aki ya a lanta respuesta regional. Vietnam a emiti un obhecion formal, declarando cualkier actividad di e tipo ey sin su consentimiento como *"ilegal y invalido"*. Pero historicamente, obhecionnan so a haci poco pa slow down e expansion fisico riba awa.

***Esaki ta resalta un realidad den geopolitica: presencia hopi biaha ta pisa mas cu protesta.***

Pa China, islanan artificial ta sirbi multiple proposito. Nan ta extende reclamonan di territorio, ta sostene logistica militar, y ta crea hechonan riba tereno—den e caso aki, riba lama—cu ta dificil pa bira bek. Una bes cu infrastructura wordo estableci, e ta bira parti di un *"status quo"* nobo. Pa Estados Unidos y su aliadonan, e preocupacion no ta e construccion solamente, sino e implicacion strategico mas amplio. Un presencia reduci den e Indo-Pacifiko, maske ta temporal, por permiti China consolida posicionnan cu lo ta hopi mas dificil pa cuestiona despues.

**E timing ta subraya un tension fundamental den e dinamismo di poder mundial:** Ningun poder grandi por ta tur caminda na mes momento. Ora e enfoke cambia den un direccion, oportunidadnan ta surgi na otro luga. E accionnan di China ta sugeri un comprension cla di e realidad ey.

### Di conveniencia pa conservacion:

# Con e Hulandesnan ta reacciona riba e subida di prijs di combustibel

**SEGUN** tensionnan global ta pusha prijsnan di energia bay ariba, particularmente pa e situacion cu ta escalando rond di Iran, Hulanda ta ofrece un ehempel cla di con sociedadnan ta cuminsa adapta nan mes ora presion bira real.

Un encuesta reciente di RTL Nieuws ta mustra cu un mayoria di e ciudadanonan Hulandes awor ta dispuesto pa acepta restriccionnan cu algun aña atras lo tabata impensabel. E cambio aki no ta ideologico—e ta practico. Den centro di e cambio aki tin un realidad simpel: ***Energia ta birando caro, y e comportacion mester sigui e caminda ey.***

E apoyo mas fuerte ta pa traha for di cas. Aproximadamente 82 porciento di e respondientenan ta faborabel pa un regreso na trabou remoto unda esaki ta posibel, recordando nan practicanan cu nos a mira durante e periodo di COVID-19. E logica ta directo—menos biahe pa trabou ta nifica menos consumo di combustibel. Toch, hasta aki tin friccion. Hopi empleado ta indica cu mientras nan ta dispuesto, e dunadonan di trabou ta menos entusiasma.

Mas leu cu trabou remoto, dos tercio di e respondientenan ta apoya pa baha e limite di velocidad riba 'highway' cu 10 kilometer pa ora. E ta un ahuste modera, pero uno cu por reduci consumo di combustibel significativamente na un escala grandi. Casi e mesun proporcion ta apoya diadomingo sin auto (autovrije zondagen)—un medida historicamente asocia cu e crisis di petroleo di 1973, ora cu Hulanda temporalmente a prohibi coremento di auto pa conserva combustibel.

***Aki ta unda e combersacion ta bira mas compleho.***

Mientras hende ta apoya restriccionnan den principio, nan ta hopi menos dispuesto pa cambia habitonan diario cu tin un impacto directo riba nan conveniencia. Menos cu mita di e respondientenan ta habri pa bandona nan auto completamente, comparti auto (carpool), of cambia totalmente pa transporte publico. E motibonan ta structural, no ideologico.

Pa hopi hende pafo di e centronan urbano grandi, transporte publico simplemente no ta eficiente. Un biahe pa trabou cu ta dura 30 minuut cu auto por extende te na mas cu un ora y mei uzando bus y trein. Den casonan asina, pidi hende pa




cambia no ta un problema di comportacion—e ta un limitacion di infrastructura.

Den contraste, ciudadnan manera Amsterdam, Rotterdam, Utrecht y Den Haag ta mustra un patronchi diferente. Aya, te cu 65 porciento di e habitantenan ta indica cu nan ta dispuesto pa uza transporte publico pa reduci consumo di combustibel. E diferencia ta e acceso. Unda alternativanan ta existi, e comportacion ta cambia mas facil.

**E conclusion mas amplio ta cla:** Crisis ta acelera adaptacion—pero solamente den e limitenan cu e sistemanan ta permiti.

Pa paisnan manera Hulanda, e momento aki ta un test di stress. E ta revela con rapido un poblacion por cambia prioridad ora presion economico subi. Conveniencia, cu pa hopi tempo a wordo trata como algo cu no ta negociabel, ta bira flexibel. Medidanan cu antes tabata wordo mira como restrictivo, ta cuminsa parce rasonabel.

Pa economia mas chikito y dependiente di importacion manera Aruba, e les ta directo. Shocknan di energia no ta keda local—nan tin un efecto globalmente. E pregunta no ta si ahustenan lo ta necesario, sino con prepara sociedadnan ta pa haci nan. E respuesta Hulandes ta mustra cu hende ta dispuesto pa adapta—pero solamente ora e necesidad ta innegabel. Y esey por ta e señal mas importante di tur.

# DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

E caminda rumbo pa YOG Dakar2026 a cuminsa!

## Hefe di Mision pa Youth Olympic Games 2026 rumbo pa Dakar, Senegal



**DIARANSON** atardi TEAMARU su hefe di mision pa e Youth Olympic Games di Dakar2026 a sali rumbo pa e ciudad di Dakar na Senegal. E obhetivo di e biahe aki ta pa atende e reunion di "Chef de Missions", unda tur pais nan hefe di delegacion ta bay pa asina ricibi informacion importante pa cu participacion na e Weganan Olimpico di Hubentud. Pa prome biaha den historia, un Evento Olimpico lo tuma luga riba e continente di Africa, cual ta haci e edicion aki di e Youth Olympic Games (YOG) uno historico.

Den e caso di Comite Olimpico Arubano (COA), a bay Patrick Werleman cu a ser nombra como e Chef de Mission (CDM) pa e Weganan aki. Ademas di ta e Director di Desaroyo na COA y presidente di e organisacion di anti-doping nacional ARUNADO, Patrick ta conta cu experiencia como CDM, unda e lidera e delegacion cu a participa na e Weganan Olimpico di Rio2016.

Nos ta desea Patrick hopi exito na e reunionnan di Hefe di Mision na Dakar, Senegal y ta sigur cu lo bolbe cu tur informacion necesario pa prepara TEAMARU pa nan participacion den luna di november proximo na Dakar2026.

## Pa prome biaha ahedres lo bay Weganan Suramericano di Hubentud

Delegacion di ahedres lo forma parti di TEAMARU pa Panama2026

**DURANTE** e reunion di despedida pa e delegacion di TEAMARU cu lo bay e IV Weganan Suramericano di Hubentud a yama bonbini na e federacion di ahedres, cu pa prome biaha lo tin atletanan cu lo participa un Weganan den e ciclo Olimpico. Manera ta conoci, ahedres no ta un deporte Olimpico, pero den e caso aki e ta un deporte invita danki na e pais organisado di Panama cu ta desea di tin ahedres na e Weganan di Panama2026. Cu esaki, e federacion di ahedres na Aruba, a ser invita pa participa na e Weganan.

Despues cu Comite Olimpico Arubano (COA) a reuni cu e Aruba Chess Federation, a conclui pa haci uzo di e tremendo oportunidad aki pa asina amplia e delegacion di TEAMARU cu dos hoben cu lo participa den dos diferente modalidad di ahedres. Hunto cu entrenador Jose Pesqueria , atleta masculino Mohit Sharma y atleta femenino Sylvi Cabral lo bay Panama2026 pa midi forsa den e modalidadnan di "rapido" y "blitz".



COA ta desea e ekipo di ahedres cu pa prome biaha lo forma parti di TEAMARU hopi exito na e Weganan Panama2026.




La Liga ta dicidi caba?

# Barcelona ta hala leu mientras cu Madrid ta trompica

**DEN** futbol, liganan no ta wordo gana den un solo weekend—pero nan por cuminsa sinti dicidi den uno.

Si FC Barcelona gana mientras Real Madrid perde punto, e impacto inmediato ta simpel: ***Un cambio di tres punto.*** Riba papel, esey ta manehabel. Den realidad, specialmente den e etapa aki di e temporada, e por ta decisivo.

E pregunta no ta si matematicamente La Liga a termina. Esey rara bes ta sosode asina trempan. E pregunta real ta si e la termina psicologicamente. Pasobra caredanan pa e titulo no ta wordo impulsa pa cifra so—nan ta wordo impulsa pa presion, momentum y fe.

Un aumento di tres punto den e bentaha por parce menor, pero contexto ta cambia tur cos. Si e diferencia extende pa shete, ocho, of hasta dies punto cu solamente un par di partido faltando, e ecuacion ta cambia dramaticamente. Na e momento ey, Madrid no ta competiendo mas den igualdad di condicion—nan ta esun cu tin cu persigui bou di presion.

***Y persigui ta cambia comportacion.***

Ekiponan cu ta lidera ta controla e tempo. Ekiponan cu ta persigui ta tuma riesgo. Nan ta pusha bay dilanti, laga espacio, y hopi biaha ta bira vulnerabel. Un mal resultado ta bira dos. Urgencia ta reemplasa structura. Confiansa ta cuminsa debilita. Mientrastanto, Barcelona ta opera for di un posicion di control. Gana consistentemente mientras bo tin e bentaha ta crea un tipo di momentum diferente. Partidonan ta wordo aborda cu claridad en bes di desesperacion. E obhetivo ta bira simpel: ***Evita eror, maneha e weganan y mantene e bentaha.***

Un otro factor critico na Spaña ta e regla di "head-to-head". Contrario na otro liganan, La Liga no ta depende di diferencia di gol prome. Si ekiponan termina empata na punto, e resultadonan directo entre nan ta determina e campeon. Esaki ta nifica cu si Barcelona a kita punto for di Madrid caba mas trempan den e temporada, e margen cu Madrid mester surpasa ta bira ainda mas grandi. Nan no por simplemente



alcansa nan—nan mester surpasa nan.

Tambe tin e asunto di consistencia. Na e nivel mas halto, tur dos ekipo ta capaz di gana mayoria di nan partidonan cu falta. Pero e margen di eror ta bira masha chikito ora bo ta atras. Barcelona por permiti su mes un fout. Madrid no. E desbalansa ey ta loke hopi biaha ta defini e etapa final di un temporada.

Historicamente, caredanan pa titulo a wordo dicidi no ora e diferencia bira matematicamente inalcansabel, sino ora un ekipo stop di kere cu e otro lo perde suficiente punto. E momento ey ta sutil. E no ta mustra riba e tabla—pero e ta visibel riba e cancha. E intensidad ta cambia. E lider ta hunga cu serenidad; e persiguido ta hunga cu tension.

E ora, La Liga a caba si Barcelona gana y Madrid perde? Oficialmente, no. Pero den terminonan practico, e por ta drentando e fase unda e ta bira menos tocante posibilidad y mas tocante probabilidad. Y den futbol, una bes cu probabilidad cambia demasiado den un solo direccion, titulonan tin e tendencia di sigui e caminda ey.

E cifranan por laga espacio ainda pa un regreso. E pregunta ta si e fe tambe ta laga espacio pa esey.

# Gloria pa Pogačar na Vlaanderen

## Pero preguntanan ta surgi despues di incidente cu luz cora

**TADEJ** Pogačar a bolbe duna un demostracion di poder den e Ronde van Vlaanderen (Tour de Flandes), logrando su di tres victoria pa asina iguala e record den un di e "Monumentonan" mas prestigioso di ciclismo. Pero, loke mester tabata un celebracion puro di dominacion, awor tin un capa di controversia despues cu e campeon mundial tabata den un grupo di careda cu a crusa un via di trein a pesar di un luz cora.

***Riba ruta, Pogačar tabata un biaha mas inalcansabel.***

Cu 18 kilometer faltando, el a kibra e resistencia di su rival principal, Mathieu van der Poel, riba e subida iconico di Oude Kwaremont. Tabata un movecion decisivo cu a subraya e autoridad creciente di e Sloveno den e clasiconan di un dia. Despues di a gana Milano-San Remo caba mas trempan e temporada aki, Pogačar a establece su mes como e forsa dominante di e campaña di primavera.

Su cifranan ta reforsa e status ey. E victoria aki ta marca su di 12 triunfo den un Monumento, locual ta pon'é na di dos luga riba e lista di tur tempo, tras di Eddy Merckx so. Cu apenas 27 aña di edad, su trayectoria ta cla—e no ta tras di historia; e ta trahando historia.

***Pero e careda no a wordo defini solamente pa rendimento.***

Un momento clave a sosode mas trempan ora un crusada di trein a obliga e peloton principal pa para. Mientras e mayoria a cumpli, un grupo mas chikito—incluyendo Pogačar—a sigui crusa a pesar di e señalnan di advertencia cu un trein tabata acercando. Autoridadnan Belga a confirma desde e ora ey cu e ciclistanan envolvi lo wordo identifica y por enfrenta penalidad pa kibra reglanan di siguridad riba caminda.

Pogačar a defende e incidente despues, bisando cu e señal a bin demasiado laat pa reacciona di forma sigur. Su splicacion ta refleha e caos di caredanan di elite, unda decisionnan mester wordo tuma den fraccion di seconde—pero esaki no ta kita e seriedad di e situacion. Den un deporte unda riesgo ya caba ta algo inherente, e liña entre instinto competitivo y protocol di siguridad ta bira critico.

**E controversia aki ta introduci un tension poco comun:** Un rendimento cu ta reforsa su grandesa, compaña pa un incidente cu ta lanta pregunta riba su huicio bou di presion.

Tras di Pogačar, e careda a desaroya manera tabata wordo




spera entre e elitenan di ciclismo. Remco Evenepoel a completa e podio na di tres luga, manteniendo Wout van Aert su tras despues di un bataya pisa di 278 kilometer riba subidanan di klinker. Toch, ningun di dos por a wanta e aceleracion decisivo cu finalmente a separa Pogačar y Van der Poel for di e resto.

Pa Van der Poel, e derota ta significante. Buscando un record di cuater titulo na Vlaanderen, en bes di esey el a wordo derota den e fase final—un posicion raro pa un di e specialistanan mas dominante riba klinker.

E careda di hende muhe a rindi mesun structura y resultado. Demi Vollering a lansa su propio movecion decisivo riba Oude Kwaremont, apartando su mes di Pauline Ferrand-Prévot y Puck Pieterse prome cu el a extende su bentaha te na 45 seconde na e finish. Esaki ta marca un otro victoria den un Monumento den su carera impresionante.

Mientras e peloton awor ta bira cara pa Paris-Roubaix, e narativa ta cla pero complica. Pogačar ta yega como e faborito, cargando momentum, forma y confiansa. Pero e ta yega tambe bou di scrutinio. Pasobra den deporte moderno, dominio no ta wordo husga solamente pa e victoria—sino pa e forma con esaki a wordo logra.

Cambio di poder den MotoGP:

# Aprilia ta lidera segun e campeonato ta tuma forma nobo

**E** campeonato di MotoGP 2026 a tuma un buelta decisivo despues di e Grand Prix di Estados Unidos, y e mensahe ta birando cada bes mas cla: ***Esaki no ta un era controla pa Ducati mas.***

Na top di e tabla di posicion ta para Marco Bezzecchi cu 81 punto, liderando e atake renoba di Aprilia. Apenas cuater punto su tras ta su colega di ekipo, Jorge Martín cu 77 punto, creando un bataya interno masha preta cu por defini e temporada. Hunto, nan a transforma Aprilia Racing for di un "contender" pa un faborito absoluto.

***Esaki no ta un fayo—e ta un cambio den e balansa competitivo.***

E rendimento di Aprilia te asina leu a wordo construi riba consistencia y ehecucion den careda. Mientras otro ekiponan a mustra mocionnan di velocidad, Aprilia a entrega resultado. *"One-two finishes"* y podionan ripiti a permiti tur dos chauffeur acumula punto regularmente, transformando e momentum di inicio di temporada den control di e campeonato.

***Nan tras, e buraco ta cuminsa habri.***

Pedro Acosta ta ocupa e di tres luga cu 60 punto, representando Red Bull KTM Factory Racing. Maske 21 punto leu for di e lider no ta inalcansabel, e ta resalta e separacion creciente entre Aprilia y e resto di e campo. Acosta ta keda un di e figuranan mas emocionante riba e pista, combinando agresividad cu madurez, pero actualmente e ta persiguiendo en bes di dicta e ritmo di e campeonato.

Na di cuater luga, Fabio Di Giannantonio a posiciona su mes kieto como un cobrador di punto consistente pa VR46 Racing Team cu 50 punto. Maske e no ta un ganado di careda regular ainda, su presencia den e top cinco ta refleha e profundidad di Ducati—pero tambe ta subraya un problema clave: consistencia entre e chauffeurnan no ta traduci mas den dominacion.



***Esey ta bira ainda mas evidente ora mira e di cinco luga.***

Marc Marquez, un di e figuranan mas dominante di e deporte y e campeon defensor, ta haya su mes cu 45 punto—ya caba 36 punto tras di e lider. Pa un chauffeur di su caliber, esaki no ta simplemente un inicio slow; e ta un señal di advertencia. Inconsistencia, penalidadnan, y un falta di superioridad cla a pon'e den un posicion caminda awor e mester persigui agresivamente, aumentando e riesgo segun e temporada ta progresa.

***E narativa mas amplio ta inevitabel.***

Ducati, cu antes tabata e standard di referencia, no ta controla e campeonato mas. Su chauffeurnan ta keda competitivo, pero e bentaha colectivo cu a defini temporadanan anterior a debilita. Den contraste, Aprilia a haya e balansa—entre e rendimento di e mashin y e ehecucion di e chauffeur—y ta probechando di esaki plenamente.

Loke ta haci e situacion aki particularmente volatil ta e dinamismo interno. Bezzecchi y Martín ta separa pa cuater punto so, y tur dos ta capas di gana careda. Esey ta crea un scenario unda e campeonato por no wordo dicidi pa rivalnan externo, sino pa e competencia paden di e mesun ekipo.

P'awo, e cifranan ta conta un storia simpel. Aprilia ta lidera. E resto ta sigui. Pero cu e temporada ainda desaroyando, e pregunta real ta si esaki ta e inicio di un ordo nobo—of simplemente e fase di apertura di un bataya hopi mas grandi pa e control di MotoGP.




Revelacion paleontologico

# E "Fossiel di secat mas antiguo" probablemente ta un otro animal

**MUNDO** di paleontologia a wordo sacudi pa un descubrimento nobo cu ta cambia nos comprension riba evolucion di bida marino. Pa hopi aña, e fossiel conoci como Pohlsepia mazonensis, cu tin mas di 300 miyon aña di antiguedad, tabata wordo considera como e secat of octopus mas bieu den historia. Sinembargo, un investigacion publica dia 8 di april 2026 den e revista Proceedings of the Royal Society B ta conclui cu e criatura aki no ta un octopus mes, sino e resto di un nautilus den estado di descomposicion.

E misterio aki a cuminsa na aña 2000, ora cu cientificonan a describi un fossiel straño haya cerca di Chicago, Illinois. E ehemplar tabatin un curpa rondo, structuranan parecido na fleta y un grupo di mokete of brasanan bruha. Debí na su forma, el a wordo clasifica como un octopus primitivo. Pero e clasificacion aki semper a genera duda entre e expertonan.
Thomas Clements, paleontologo na e Universidad di Reading na Inglatera, ta splica cu Pohlsepia tabata crea un buraco den e cronologia di tempo: e fossiel tin 310 miyon aña, mientras cu e proximo fossielnan di octopus cu ciencia conoce ta aparece 150 miyon aña despues. E gap temporal aki tabata dificil pa splica den e cuadro di evolucion.

Pa resolve e enigma, Clements y su ekipo a uza tecnologia avanza di X-Ray di potencia halto. E tecnica aki a permiti nan mira e mineralnan cu a forma rond di e tehido moli di e animal prome cu el a putri. Durante e proceso, nan a haya e piesa clave: ***E radula.*** E radula ta un sorto di lenga cu djente cu hopi molusco, manera carco y octopus, tin pa alimenta nan mes. *"Esey tabata e gran avance,"* Clements a afirma, *"pasobra e ta e unico caracteristica den e fossiel cu no ta laga duda."*

Ora nan a analisa e radula, nan a nota un diferencia crucial. Un octopus generalmente tin shete of nuebe fila di djente. Sinembargo, e fossiel di Pohlsepia a revela por lo menos diesun fila. E cantidad aki ta cuadra perfectamente cu e anatomia di un nautilus, un cefalopodo cu casca cu ainda ta biba den nos oceannan como un *"fossiel bibo"*. Mas profundo ainda, e djentenan tabata identico n'esnan di un especie di nautilus extinto yama Paleocadmus pohli, cu a wordo haya anteriormente den e mesun sitio paleontologico.



**Dicon e no tabatin casca anto?** E investigacion ta fungi cu e animal a cuminsa putri riba e fondo di lama prome cu el a bira fossiel. Clements ta señala cu, den e nautilusnan moderno, e curpa moli hopi biaha ta separa for di su casca durante e proceso di descomposicion. Esey ta splica dicon e fossiel a wordo confundi: ***Loke paleontologonan tabata mira tabata e resto moli di un Paleocadmus cu a perde su casca y a deforma debi na putricion.***

E reclasificacion aki tin un impacto grandi den biologia. Si Pohlsepia no ta un octopus, e ta nifica cu e grupo di octopusnan ta hopi mas hoben di loke tabata pensa prome. Esaki ta duna un bista mas realistico y *"relaha"* riba e liña di tempo di evolucion di e cefalopodonan. Alexander Pohle, un experto di Universidad di Ruhr Bochum, a celebra e noticia bisando cu tabatin duda pa hopi tempo caba y ta excelente pa mira con tecnologia moderno por clausura e debate aki cu detaye cientifico. Den futuro, e mesun tecnologia por sigui revela mas secreto scondi den e barancanan di e pasado.

# CAT ONLY STERILIZATION CLINIC

## APRIL 15 – 17

### Protecting Aruba's Cats — One Surgery at a Time













## FREE SPAY & NEUTER CLINIC FOR CATS

One Love Foundation, Stimami Sterilisami, Nine Lives Aruba, & Veterinary Specialty Hospital are partnering to reduce feline overpopulation in Aruba.



# Pueblo ta solidario cu decision di gobierno pa absorba aumento den prijs di combustibel

**DIARANSON** varios ciudadano a expresa nan opinion rib'e decision di Gobierno pa absorba aumento di prijs di gasolin y diesel pa un periodo di dos luna. Opinion di comunidad na pompstation mes ta mustra cu e medida ta percibi como un sosten concreto na momento cu costo di bida ta subiendo, specialmente p'esnan manera taxista, operador di tour y trahado independiente, esnan cu ta uza vehiculonan diariamente pa pone pan riba mesa.

E costo di gasolin ta un elemento importante den nan presupuesto mensual, y cu cualkier reduccion aunke temporal, ta representa un alivio directo. Pueblo a expresa cu nan lo bay sinti un diferencia den nan gastonan diario, specialmente ora cu nan tin cu move continuamente pa trabao y cumpli cu nan obligacionnan diario. Esaki ta enfatisa cu e sosten ta mas notabel den situacionnan unda prijsnan internacional ta subi, cual ta haci e intervencion local mas relevante pa nan realidad diario.

Den e contexto aki, Prome Minister Mike Eman a enfatisa cu e decision pa absorba parti di e aumento ta forma parti di un linea cla di gobernacion: proteha poder di compra di ciudadano y interveni na momento cu presion internacional ta menasa stabilidad di nos comunidad.

Diamars Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever a firma e decreto ministerial despues di haya aprobacion di conseho di Minister. E decreto ministerial ta basa riba e desaroyo reciente den prijs internacional di combustibel, a tuma medida concreto pa mitiga e impacto di e aumento riba comunidad y sector comercial.

Segun e sistematica di prijs, gasolin lo registra un aumento di aproximadamente 49.3 cen pa e luna aki, mientras diesel lo subi cu 83.5 cen. Gobierno ta reconoce cu e subida aki ta significativo y cu e tin un impacto directo riba e poder di compra di ciudadano, e stabilidad financiero di nos hogarnan, y riba e operacion di empresanan, specialmente esnan cu ta depende di diesel pa transporte y logistica. Cu e intervencion di Gobierno, e aumento real pa consumidor lo reduci significativamente. Sin medida, gasolin lo subi cu alrededor di 49.1 cen, mientras cu cu intervencion e aumento ta limita na aproximadamente 24.57 cen. Pa diesel, e aumento lo wordo reduci di 83.5 cen pa alrededor di 45.20 cen.

Specialmente pa sectornan manera taxi y operadornan di tour independiente, e reduccion den e impacto di prijs di combustibel ta un beneficio directo. E prijsnan mundial ta









sigui influencia e gastonan di combustibel, nan ta reconoce cu e medida di Gobierno ta brinda un alivio practico na e momentonan aki, y ta yuda nan maneha miho nan gastonan semanal y mensual.

Pueblo ta refleha tambe cu ta na su luga pa uzo mas consciente di combustibel, evita gastonan innecesario y maneha nan recursonan mas eficiente. Den e sentido aki, e esfuerso pa mantene stabilidad no ta solamente un tarea di Gobierno, pero tambe un compromiso comparti entre comunidad y gobierno pa enfrenta retonan economico hunto cu su pueblo.

# Maride Deluque ta empleado superior di Aruba Bank



**MARIDE** Deluque ta empleado superior di Aruba Bank pa luna di februari 2026. Un empleado cu ta demostra dedicacion, iniciativa y un fuerte compromiso cu e cliente, logrando asina e reconocimento aki.

Maride a sobresali pa su contribucion excepcional di servicio na su clientenan. Su forma profesional y empatico di traha ta refleha claramente e balornan principal di Aruba Bank.

Den su tempo liber, Maride ta disfruta pa bay baila, un actividad cu ta motiva y mantene enfoca pa sigui supera cualkier reto.

Pabien, Maride, pa ta un empleado cu ta representa e bon cultura di servicio di Aruba Bank.

Un colega profesional cu wowo skerpi pa detaye

# Euwald Cicilia ta empleado di luna di maart 2026 na HOH




**TUR** luna Horacio Oduber Hospital (HOH) ta elogia un colega cu di un forma of otro ta destaca y pa luna di maart 2026 a toca turno na Euwald Cicilia. Euwald tin 3 aña ta traha na HOH como colega di e team tecnico cu ta traha riba aparatonan medico. Ora el a drenta un supuesto reunion pa sorpresa el a mira su famia para eynan hunto cu coleganan, management y hunta di directiva. Claro cu el a ripara di biaha cu e reunion tabata dedica na dje. Cu bunita palabranan tocante e dedicacion cu e tin pa cu HOH a celebra e momento inespera y festivo aki cu nunca e lo lubida.

Euwald su nominacion basa riba e balornan TRUSTED di Hospital a wordo entrega pa su team, manager y tambe un compania externo cu a reconoce su empeño durante un proyecto grandi. E ta un berdadero teamplayer cu ta coopera cu su coleganan y ta contribui na un ambiente positivo di trabou. E ta un tecnico profesional cu semper ta cumpli y ta traha na un manera responsabel. Un colega respetuoso cu ta comunica y scucha bon cu ta hiba na yega na resultadonan efectivo pa problemanan tecnico. Esaki semper den bon colaboracion y cu confiansa. Euwald ta un persona practico cu no sa keha y cu tin siguridad halto como prioridad den su trabounan. Su conocemento tecnico, su pasenshi, wowo skerpi pa detaye y capacidad pa resolve problema ta haci cu su trabounan semper ta consistente y di calidad halto.

Niun trabou ta chikito of mucho grandi pe, sea ta mantencion, drecha fayo of reparacion. E ta zorg pa enfermerianan y specialista por conta riba dje pa aparatonan medico funciona manera debe ser pa sea informacion y/of diagnostico corecto di pashent. Ekipo cu Euwald ta traha mas tanto riba dje ta na departamento di mucha, camber di operacion y cuido intensivo. Pa e proyecto di implementacion di HiX e tambe a percura pa tur informacion di cada aparato a wordo yena y configura den e sistema nobo. Un trabou cu a tuma hopi tempo di preparacion y dedicacion unda cu hasta e compania Hulandes ChipSoft a reconoce su balor pe team.

Su talento y profesionalismo ta haci cu Euwald tin un tremendo balor pa su team y tambe e ta contribui di forma indirecto na e cuido di pashent y tambe Hospital. Hunta di directiva y team completo di HOH ta contento cu Euwald ta forma parti di team HOH y ta felicit'e pe bunita reconocemento como empleado di luna di maart 2026. Masha pabien!

MADBOR Consultancy

Ban Papia
+297-6991702

**Documento Comercial y Support**
- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato *(den concepto)*

**Operacion**
- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

**Apoyo Empresarial**
- Mediacion
- Consulencia/ Conseho
- Comersialisacion

**Documentacion oficial (di e empresa) :**
- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
  *(Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento)*

**Priva**
- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

**Turning Ideas into Breakthrough Solutions**

# Parlamentario Drs. Shailiny Tromp-Lee (MEP) ta exigi transparencia y accion inmediato pa introduccion di Salario Minimo pa Hoben

**DESPUES** di tres luna di retraso riba e fecha priminti y un falta preocupante di informacion di parti di Gobierno, Parlamentario Shailiny Tromp-Lee a manda un serie di 15 pregunta critico na Minister di Labor, Sr. Wendrick Cicilia. Tromp-Lee pa cuestiona e falta di transparencia y e falta di cumplimento cu e mandato di Parlamento pa introduci e salario minimo pa hoben entrante 1 di januari 2026, un instrumento vital pa brinda proteccion na nos hobennan.

**Un promesa kibra**

E proceso aki tin su base den un mocion cu a keda aproba unanimamente pa Parlamento dia 1 di september 2025. Den sala di Parlamento e dia ey, Minister Cicilia a duna su palabra formal cu e lo a percura pa e introduccion di un salario minimo pa hoben entrante 1 di januari 2026. Pa e motibo ey, Parlamentario Tromp-Lee a actua di buena fe y a opta pa retira (trek in) un amienda cu e mes a presenta pa percura pa e proteccion aki.

*"Awe, nos ta tres luna laat y e hubentud trahado di Aruba ta keda sin e proteccion legal cu nan merece. E silencio di e Minister ta un kiebro di e confianza cu el a pidi Parlamento,"* Tromp-Lee a subraya.

*"Mi a actua di buena fe y a retira mi amienda basa riba e promesa di e Minister. Awe, tres luna despues di e fecha palabra, nos ta observa un silencio preocupante y un falta di accion total,"* Tromp-Lee a expresa. Segun Tromp-Lee e la brinda 3 luna adicional di espacio na Minister y te ainda nada, ni update ni cumplimento.

**Falta di transparencia**

Segun e Parlamentario, e proceso ta wordo maneha sin duna transparencia of nos por conclui cu nada no ta tumando luga. Entre september y december 2025, Tromp-Lee a manda carta pa pidi informacion di progreso pero e Minister a scoge pa ignora esaki cual a conduci cu Tromp-Lee mester a manda un recordatorio pidiendo un biaha mas informacion riba e progreso,. Tabata unicamente durante e debate di presupuesto na december ultimo, cu e Minister a admiti cu e proceso a stagna debi na un conseho di SER, cual el a entrega solamente despues di un peticion oficial di e Parlamentario.

*"Ta inaceptabel cu Parlamento mester 'ranca' informacion for di e Minister riba un topico asina importante. Su deber constitucional ta pa informa Parlamento pro-activamente, algo cu no a sosode den e dossier aki,"* e Parlamentario a subraya.



**Decision ehecutivo: No tin excusa pa retraso**

Tromp-Lee ta aclaria cu e introduccion di e salario minimo pa hoben no mester di un ley nobo, sino unicamente un Landsbesluit, houdende algemene maatregelen (LBham). Esaki ta nifica cu e implementacion ta depende puramente di e firma y e boluntad politico di e Minister.

Ademas, e Parlamentario ta recorda cu e propio departamento di e Minister, Directie Arbeid & Onderzoek (DAO), a conclui den nan nota di september 2025 cu e introduccion ta necesario pa proteha nos hobennan y cumpli cu normanan internacional. Actualmente, Aruba ta keda como e unico pais den henter Reino Hulandes cu te ainda no tin e proteccion legal aki pa su hobennan di 15 pa 17 aña. Algo cu Aruba completo a kere lo bira un realidad y hasta a *"celebra"* e decision dia 1 di September 2025 ora Parlamento a aproba cambio di ley pa introduci un salario minimo pa ora entrante 1 di januari 2026 y a keda palabra cu riba e mesun fecha lo introduci un salario minimo pa hoben.

**15 Pregunta Critico**

Den su carta oficial, Tromp-Lee a formula 15 pregunta critico, caminda e ta pidi splicacion riba e silencio di e Minister, y kico ta e *"deadline"* final pa e Landsbesluit aki drenta na vigor. Alabes e ta puntra dicon e argumentonan di SER a wordo uza pa *"freeze"* e proceso en bes di implementa un maneho paralelo of bin atende esakinan cu Parlamento.

*"E tempo di sconde tras di rapport/consehonan y ignora e mandato di Parlamento a pasa. Nos hubentud no por keda warda mas riba un firma cu mester tawata t'ey caba. Mi ta wardando e contesta di e Minister den un plaso hopi corto,"* Tromp-Lee a conclui.

# Minister Dowers ta pone enfoke riba futuro di detencion hubenil cu bishita na Teylingereind



**DIALUNA** Minister di Husticia, Integridad, Transporte Publico y Energia mr. drs. Arthur Dowers a haci un bishita strategico na Forensisch Centrum Teylingereind na Hulanda, unda el a hiba combersacion riba e maneho di detencion y tratamento di hobennan cu a drenta den conflicto cu ley.

E modelo di Teylingereind ta basa riba un acercamento structural, unda tratamento, enseñansa y desaroyo di habilidadnan ta core den un solo direccion: prepara e hoben pa integra bek dignamente den sociedad.

E centro ta traha cu un sistema di dag besteding disciplinario, combina cu enseñansa formal y formacion practico. Hobenan ta haya e oportunidad pa desaroya nan mes, construi responsabilidad y gana habilidadnan cu tin balor real despues di detencion.

Minister Dowers a enfoca riba e importancia di inversion den modelo cu ta mira mas leu cu castigo. Pa trece cambio real, mester traha riba e desaroyo humano, confiansa y responsabilidad.

Den e combersacion, a papia tambe riba e desaroyo cu ta tuma luga na Aruba y e necesidad pa sigui fortalece un sistema cu ta responde na realidad local, pero cu ta habri pa cooperacion den Reino.

Un punto central tabata crea un laso pa sigui comparti conocemento y experencia entre Aruba y Hulanda, cu e obhetivo pa implementa ehempelnan cu ta contribui na un sistema mas efectivo y sostenibel.

Aruba tin cu move pa un modelo mas strategico, unda detencion di hobennan no ta nifica fin di nan futuro, pero hustamente ta duna nan e oportunidad pa cambio positivo.

Ta tempo pa construi un sistema penitenciario cu ta ofrece speransa, crea oportunidad y fortalece nos comunidad.

## Parlamentario John Hart:

# Gobierno tin 1 aña ta restaura pais, MEP 1 aña ta sconde pa nan propio maneho

**PARLAMENTARIO** di AVP, John Hart, ta indica cu despues di un aña completo, por observa claramente un modus operandi consistente di fraccion di MEP: ***Ora cos ta bira dificil, nan ta core pa nan responsabilidad.*** E patronchi aki, segun Hart, a bira evidente durante e debate reciente riba Rijkswet HOFA.

Parlamentario Hart a señala cu e retorica politico di MEP ta busca pa distorciona e realidad. E ta recorda cu Rijkswet HOFA a wordo introduci despues di firma di un Bestuurlijk Akkoord na 2024, cu participacion di e mes partido cu awor ta opone e ley. *"Trece un yiu cu yama Rijkswet HOFA na mundo door di firma un Bestuurlijk Akkoord den 2024. E famia den ministerraad tabata contento cu e yiu lo nace, ningun no a opone pa e ley bin, anto despues ora bo drenta oposicion, bo ta rechasa bo mes un yiu. Berdad politica por ta cruel,"* Hart a remarca.

Segun e parlamentario, e tipo di draaiboek politico aki por a traha cu e asina yama militacion of soldaatnan di antes ora no tabatin social media of registro digital, pero awendia, cu abundancia di evidencia online, rueda di prensa y documentonan oficial, e intento pa rechasa responsabilidad a bira, den su palabra, *"un teatro caduca".*

Fraccion AVP ta reitera cu nan posicion riba Rijkswet HOFA ta cla y consistente, conforme e acuerdo firma den e Bestuurlijk Akkoord. Actualmente, e ley ta sigui su proceso institucional pa evaluacion door di Raad van State, mientras cu e ley local, Landsverordening Houdbare Overheidsfinanciën, tambe ta den analisis dor di Raad van Advies.

Hart a enfatisa cu fraccion AVP ta sigui scucha tur stakeholder relevante, incluyendo sindicatonan cu recientemente a presenta nan punto di bista den Parlamento. Un bes cu e consehonan oficial ta completo, e debate publico lo continua den forma transparente.

**Parlamentario Hart tambe a referi na un otro ehempel concreto di e mesun patronchi di bula pipa di MEP:** E rapport publica door di Algemene Rekenkamer fecha 13 maart 2026. Contrario na e insinuacionnan di cu fraccion AVP lo ta bagatalisa e periodo di COVID-19 of e esfuersonan haci durante pandemia, Parlamentario Hart ta reacciona categoriamente: ***"Algemene Rekenkamer, como organo independiente, tin un rol fundamental pa garantisa cu fondonan publico ta maneha conforme ley, cu transparencia y responsabilidad."***



Segun e rapport, durante aña 2020, casi 43 miyon florin den yudansa FASE a presenta iregularidadnan serio. **E hallazgonan ta inclui:** *"Entre otro, pago dobel, pago na persona cu ya tabata ricibi otro tipo di yudansa, pago na persona cu tabata den loondienst, pago na persona cu a emigra of a fayece, y uzo indebido door di ZZP'ers."*

Hart a subraya cu e contenido di e rapport ta obliga Parlamento pa trata e asunto cu seriedad, mirando specificamente na gobernacion, control financiero y respet pa normanan legal den maneho di fondonan publico.

E parlamentario a informa cu den luna di mei 2026, Algemene Rekenkamer lo presenta su hallazgonan den Parlamento di Aruba, y cu pueblo di Aruba lo tin oportunidad pa sigui e reunion aki.

Finalmente, Hart a critica con un bes e pandemia tabata tra'i lomba, Gabinete Wever-Croes II tabata mas concentra riba promocion di surplus den media, cu den atende e situacion mas urgente, particularmente e situacion vulnerable di hopi persona di edad avansa, Segun Hart, prioridadnan di gobierno mester ta dirigi na bienestar directo di pueblo, y no na promocion politico, specialmente ora e grupo mas vulnerable ainda tabata warda solucion concreto pa nan necesidadnan diario.

# Fraccion di AVP ta boga pa un Aruba mas inclusivo y comprensivo



**RECIENTEMENTE,** fraccion di AVP a uni nan voz y curason cu hopi respet y dedicacion pa observa Dia Mundial di Conscientisacion di Autismo. E dia aki no ta solamente un fecha riba e kalender, sino un oportunidad importante pa reflexion profundo riba e manera cu nos como comunidad por promove mas comprension, aceptacion y apoyo pa tur persona cu ta biba cu autismo.

Fraccion di AVP a enfatisa cu autismo no ta un limitacion, sino un manera diferente di mira, sinti y experimenta e mundo. Tur persona riba e spectrum ta aporta su propio talento, perspectiva y estilo unico di relaciona cu otro. Esaki ta un recordatorio poderoso cu diversidad no ta un obstaculo pa supera, sino un fuente di creatividad, perseverancia y humanidad cu por enrikece nos sociedad.

Segun fraccion di AVP, nos como comunidad tin un responsabilidad firme pa crea un Aruba unda tur mucha y adulto — sin distincion di su capacidad — por tene e dignidad, respet y oportunidad pa florece.

Inclusividad no ta simplemente un palabra elegante; e ta un compromiso concreto pa implementa medida practico den sistema di salud, luga di trabou y tur espacio social unda persona cu autismo ta participa y contribui activamente.

**Fraccion di AVP ta reafirma su compromiso pa sigui boga y traha pa:**

- Mas apoyo pa famianan cu ta cria y acompaña muchanan y adulto cu autismo, pa nan no sinti nan mes so, sino pa nan haya guia y recurso practico;
- Miho acceso na educacion adapta pa tur nivel, pa asina cada mucha por sigui su desaroyo den su propio ritmo y estilo di aprendisahe;
- Mas recurso profesional den sistema di salud, incluyendo terapia, diagnostico trempan y apoyo emocional continuo;
- Maneho inclusivo y programa social cu ta reconoce y responde na e diferente necesidadnan cu tin den nos comunidad.

Fraccion di AVP ta haci un yamada na tur ciudadano, organisacion, scol y institucion pa no mira e tema di autismo como un caso aisla, sino como un responsabilidad comun cu demanda colaboracion y compromiso colectivo. Cada accion di comprension, respet y aceptacion ta contribui directamente na construccion di un Aruba mas fuerte, mas humano y mas uni.

Fraccion di AVP ta keda comprometi pa continua promove comprension, respet y equidad pa tur persona, celebrando e dignidad di cada ser humano awe, mañan y semper.




COME IN WE'RE OPEN

CAYA HARMONIA 1. LOKAAL 2
NOORD (PATRAS CITGO SASAKI)

Designed by

@junglecafe






# Corsou ta entrega informe di progreso riba lucha contra labamento di placa na instancia internacional

**GOBIERNO** di Corsou a duna un paso decisivo den su esfuerso pa fortalece su sistema financiero y cumpli cu e exigencianan internacional di transparencia. Durante e siman aki, Conseho di Minister a aproba oficialmente e informe di progreso nobo tocante e maneho contra labamento di placa y financiamento di terorismo. E documento aki, conoci como e ***"Progress Report National Strategy Curaçao",*** lo wordo entrega formalmente na Caribbean Financial Action Task Force (CFATF), e organismo internacional cu ta supervisa e integridad financiero den nos region.

Cu e aprobacion aki, Gabinete Pisas ta ratifica un decision previo tuma dia 24 di maart ultimo, marcando un avance fundamental den e trayecto internacional caminda Corsou mester demostra, cu hecho y dato, cu e ta seriamente trahando riba e puntonan debil den su supervision financiero. E elaboracion di e informe tabata na encargo di e comision nacional responsabel pa e lucha contra labamento di placa, financiamento di terorismo y e financiamento di arma di destruccion masivo. E comision aki tin e tarea dificil di coordina entre diferente departamento pa percura cu e pais ta cumpli cu e standardnan global cu ta keda bira mas exigente aña tras aña.

E informe di progreso aki ta forma parti integral di e asina yama *"First Follow-Up Report".* Esaki ta e prome evaluacion di siguimento cu Corsou mester somete despues cu el a wordo evalua anteriormente door di CFATF. Den e tipo di trayectonan aki, e supervisornan internacional no ta mira solamente si e leynan ta existi riba papel, sino nan ta enfoca riba e implementacion concreto. Nan kier mira kico a cambia den practica despues di e criticanan cu a wordo lansa anteriormente riba e forma di supervision y e capacidad di persecucion penal na e isla.

Den e evaluacionnan anterior, Corsou a ricibi hopi atencion pa e falta di efectividad den su sistema. Maske e base legal y e leynan necesario ta presente pa gran parti, e conclusion tabata cu e ehecucion, e cooperacion entre e diferente instancianan (manera banco central, polis y Ministerio



Publico) y e analisis di riesgo mester di hopi mas fortalesa. E "Progress Report" cu awo ta wordo entrega ta e herment principal cu Corsou tin pa convence mundo cu e no a sinta man crusa, sino cu a tuma e recomendacionnan seriamente y a cuminsa aplica cambionan structura.

Maske e decision di Conseho di Minister no ta duna detayenan specifico riba e mehoracionnan exacto cu a wordo implementa, e expectativa ta cu e informe ta contene datonan riba e aumento di supervision den e sectornan di riesgo, manera casinonan, sector inmobiliario y e sector bancario internacional. Tambe e mester mustra con e fluho di informacion entre e instancianan a mehora pa por detecta transaccionnan sospechoso mas rapido. E evaluacion cu CFATF lo haci awo lo determina si e esfuersonan aki tabata suficiente pa saca Corsou for di e zona di peliger.

E resultado di e evaluacion internacional aki tin un importancia vital pa e posicion di Corsou como un centro financiero regional. Si e pais no mustra suficiente progreso, esaki por conduci na un presion grandi for di exterior, locual por tin consecuencianan serio pa e sector bancario y e facilidad di haci negoshi cu otro paisnan. Di otro banda, un evaluacion positivo lo fungi como un seyo di confiansa, yudando den e recuperacion di e credibilidad di e isla den e mercado global. Corsou ta hunga un partido clave aki, caminda transparencia y siguridad financiero ta e unico caminda pa un economia solido y respetabel den e comunidad internacional.

Fuente: Curacao.nu

Era nobo pa Miss Universe Corsou

# Gionel Virginie a keda eligi como e organisado nobo

**DESPUES** di un proceso di seleccion riguroso y transparente, e Oficina di Turismo di Corsou (CTB) a anuncia oficialmente cu tin un mando nobo tras di e certamen di beyesa mas prestigioso di e isla. Gionel Virginie, representando e organisacion ***"Curaçao International Crowned Queens"***, a keda scogi como esun encarga pa dirigi e edicionnan di Miss Universe Corsou p'e añanan 2026 y 2027. Cu e decision aki, Corsou ta habri un capitulo nobo den su historia di beyesa, buscando pa briya mas fuerte rib'e escenario internacional di Miss Universe.

E seleccion di e organisado nobo no tabata un casualidad, sino e resultado di un procedura formal caminda varios partido interesa a presenta nan proposicionnan. Un comision specialmente forma pa e ocasion aki, integra pa representantenan di e sector di turismo, cultura y gobierno, tabatin e tarea di evalua cada candidato minuciosamente. Segun e criterio di e comision, e proposicion di Curaçao International Crowned Queens tabata esun mas completo y profesional. Nan a destaca no solamente pa nan experiencia previo den organisacion di eventonan di e magnitud aki, sino tambe pa presenta un plan di trabao detaya cu ta priminti un nivel di excelencia halto pa e proximo dos añanan.

E nombramento aki ta nifica cu Gionel Virginie y su ekipo lo tin e regie completo riba e eleccion nacional, cual su meta final ta pa corona e embahadora cu lo representa Corsou den e competencia global di Miss Universe. Corsou tin un trayectoria envidiabel den e mundo di beyesa, participando pa mas di sesenta aña den e certamen aki. Pa e isla, Miss Universe no ta simplemente un concurso di beyesa; e ta un plataforma internacional crucial pa promove Corsou como un destino turistico y cultural di prome clase. E impacto di e evento aki riba e visibilidad di e isla ta incalculabel, ya cu e ta capta atencion di miyones di persona rond mundo.







Curaçao Tourist Board (CTB), como e titular di e licencia oficial di Miss Universe na Corsou, lo traha den estrecho cooperacion cu e organisado nobo. E colaboracion aki ta esencial pa garantisa cu e preparacionnan pa e edicionnan di 2026 y 2027 ta cana segun e exigencianan halto di e organisacion internacional. E enfoke no solamente lo ta riba e gala final, sino tambe riba e preparacion integral di e candidatanan, percurando pa e ganado ta un muhe prepara, cu conocemento di su pais y cu e gracia necesario pa representa e curason di e pueblo di Corsou.

Mientrastanto, e comunidad di Corsou y e fanaticonan di e certamen ta sperando cu ansha mas detaye riba e programa y e fecha oficial di e inscripcionnan. Ta spera cu den e proximo simannan, Curaçao International Crowned Queens lo revela mas tocante nan vision y e innovacionnan cu nan kier introduci pa eleva e standard di e concurso nacional. Cu e experiencia di Gionel Virginie y e respaldo di CTB, e expectativa ta halto pa mira Corsou bolbe figura entre e finalistanan den e competencia mundial. **E meta ta cla:** Hiba e nomber di Corsou na e nivelnan mas halto di beyesa y diplomacia cultural, honrando e legado di e reinanan cu a precede y inspirando un generacion nobo di hobennan cu ta soña cu e corona.

Fuente: Curacao.nu

# BONEIRO

Innovacion educativo na Boneiro

## Introduccion di materianan nobo pa HAVO pa aña 2026

**DEN** un esfuerso pa modernisa e enseñansa secundario y conecta e teoria cu e practica, Gobierno Hulandes a anuncia un cambio significativo den e curriculum di HAVO. E medida aki, cu tin como obhetivo principal e introduccion di materianan practico nobo, lo wordo aplica tambe den Caribe Hulandes. Pa Boneiro, esaki ta representa un paso fundamental pa Scholengemeenschap Bonaire (SGB), habriendo portanan nobo pa e alumnonan cu ta preparando nan mes pa e mercado laboral of pa sigui cu un estudio profesional superior (HBO).

E centro di e reforma educativo aki ta e introduccion di e materianan "Tecnologia y Sociedad". Contrario na e materianan tradicional cu ta basa hopi riba buki y examen escrito, e enfoke nobo aki ta basa riba proyectonan real. Alumnonan lo mester traha hunto cu empresanan local, instancianan publico y fundacionnan pa resolve problemanan concreto. E meta ta pa e hoben no solamente siña e concepto, sino tambe con pa aplic'e den un entorno profesional. Esaki ta yuda e alumno desaroya habilidadnan manera trahamento den ekipo, pensamento critico y comunicacion profesional, cualnan ta indispensabel den e mundo moderno.

Segun e splicacion oficial di e decision aki, Boneiro ta e unico isla den e region di Caribe Hulandes caminda e cambio aki tin un relevancia directo y inmediato. Esaki ta debi na e structura unico di nos sistema educativo. Na Boneiro, e structura di enseñansa y e sistema di examen ta exacto mescos cu esun di Hulanda Europeo. Esaki ta diferencia nos di e islanan ruman manera Saba y Sint Eustatius, cu ta opera bao di un sistema educativo distinto, mas orienta riba e modelonan internacional of Ingles. Pa e motibo aki, ora Hulanda dicidi di innova su HAVO, e efecto ta wordo sinti directamente den e klasnan di SGB na Kralendijk.

E proposicion aki a pasa caba pa e organo consultivo mas halto, esta Raad van State. E conseho tabata positivo; e Raad no a presenta ningun obhecion contra e decision y a conseha Gobierno pa procede cu su implementacion. Esaki ta duna un biento di fabor na e ministerionan envolvi pa




finalisa e detayenan tecnico y pedagogico cu mester ta cla prome cu e aña escolar nobo bati na porta. E meta final di Gobierno ta pa e regulacion nobo aki drenta na vigor oficialmente dia 1 di augustus di aña 2026.

Pa e studiantenan na Boneiro, esaki ta nifica cu nan lo tin mas opcion pa scoge un direccion cu ta cuadra cu nan talento. Hopi studiante di HAVO tin un tendencia mas practico y tin biaha ta sinti cu e sistema actual ta demasiado teorico. Cu e materia di Tecnologia y Sociedad, e hobennan por experencia for di trempan kico ta nifica traha den un compania di tecnologia, un departamento di gobierno of un instancia cu ta maneha asuntonan social di e isla. Esaki no solamente ta haci e scol mas interesante, sino cu e ta reduci e gap cu hopi biaha ta existi ora un studiante sali for di HAVO pa bay un estudio di HBO, caminda e exigencia di autonomia y aplicacion di conocemento ta hopi mas halto.

Scholengemeenschap Bonaire awo ta enfrenta e reto di prepara su docentenan y busca e cooperacion necesario cu e sector priva riba e isla. E exito di e materianan nobo aki lo depende grandemente di e boluntad di e empresarionan local pa habri nan porta pa e studiantenan. Cu e fecha di augustus 2026 na horizonte, Boneiro ta prepara su mes pa un transformacion cu lo percura pa nos hobennan ta miho ekipa pa e mamanan di mañan.

Fuente: Bonaire.nu

## Casinonan na Boneiro bao di lupa

# E bataya entre control di labamento di placa y privacidad

**E** vigilancia estrecho riba e casinonan na Boneiro a bira un tema cayente cu ta genera preocupacion creciente tocante e proteccion di datonan personal di e bishitantenan. Mientras cu e instancianan di control ta exigi medidanan mas fuerte contra labamento di placa, e supervisor di privacidad, CBP BES, ta lanta un banda di alerta: e leynan anti-labamento di plaga no ta un Cart Blanche pa colecta informacion sin limite. Den e scenario aki, e sector di casino ta sinti su mes atrapa entre obligacionnan legal cu hopi biaha ta contradici otro.

E controversia a escala recientemente debi na e protocolnan nobo aplica den establecimentonan conoci manera Divi Flamingo Beach Resort & Casino y Coral Casino Boneiro. Awo, bishitantenan no solamente mester identifica nan mes obligatoriamente, sino cu den varios ocasion ta wordo pidi pa duna informacion hopi sensibel, manera nan direccion di cas of e origen exacto di nan fondonan financiero. Esaki a crea un ambiente di duda y a lanta e pregunta: te na unda un casino tin derecho di drenta den e bida priva di su clientenan?

Roëlla Pourier, representante di e College bescherming persoonsgegevens Bonaire, Sint Eustatius en Saba (CBP BES), a splica cu tin un tension bisto entre e regulacionnan financiero y e leynan di privacidad. “E hecho cu casinonan mester cumpli cu e ley contra labamento di placa (WWFT BES) no kiermen cu nan por puntra tur cos cu nan kier. Semper mester evalua kico ta estrictamente necesario y proporcional,” Pourier a enfatisa. Segun e supervisor, e dos regimen nan legal aki mester complementa otro y no anula e derechonan fundamental di e ciudadano.

For di e banda di e industria, Jason Chapman, operations manager di Coral Casino Boneiro, ta defende e posicion di e casinonan argumentando cu e controlnan aki no ta un scoge nan propio, sino un exigencia legal stret. “Nos no ta haci esaki pasobra nos kier, sino pasobra e ta obligatorio. Nos mester sa cu ken nos ta haciendo negoshi,” Chapman a declara. E tension ta bira mas critico ora ta papia di saca copia di paspoort of cedula. Pourier ta cuestiona e practica aki: “Si un persona ta para fisicamente bo dilanti, bo por identifiqu’e caba. Kico ta e balor agrega di un copia den bo sistema si e no ta un exigencia legal explicito?”

E riesgo di mantene e datonan aki pa hopi tempo tambe ta un punto di discusion. CBP BES ta recorda cu informacion personal no por wordo sconde pa mas tempo di loke ta necesario. Den teoria, si un transaccion ta unico, e datonan



mester wordo destrui mesun dia, a menos cu tin un obligacion legal di wardonan. Chapman ta admiti cu den practica esaki ta complica, ya cu tin diferente ley cu ta dicta periodonan di wardamento distinto, locual ta crea un confusion administrativo den e sector.

E preocupacion di e publico no ta bin pa nada. Recientemente, e isla a wordo saki pa noticia di dataleknan den institucionnan manera Scholengemeenschap Bonaire (SGB), locual a haci e ciudadano mas consciente di e peliger di entrega informacion personal. Ora un casino pidi un bishitante pa duna prueba di su salario of nomber di su dunado di trabao, e falta di transparencia riba kico ta pasa cu e informacion ey ta genera hopi desconfiansa. Chapman ta reconoce cu esaki ta afecta e experencia di e cliente: “Mensahe ta bini pa relaha, no pa pasa den un interogatorio financiero.”

E principio di “minimilisacion di dato” ta keda e herment principal cu CBP BES ta promove: pidi solamente loke bo tin mester. Si tin un manera menos invasivo pa identifica un persona, e casino mester scoge esey. Pourier a recorda e bishitantenan cu nan tin derecho di pidi pa revisa, coregi of borra nan datonan, semper y cuando esaki no bay contra un obligacion legal di e casino.

Sector di casino na Boneiro ta keda keto den un fase di buskeda pa un balans perfecto. Mientrastanto, Divi Flamingo Beach Resort tambe ta den e bista publico, no solamente pa registra paspoort, sino pa solicita informacion detaya riba e situacion laboral di su hungadonan. E mensahe final di e supervisor ta cla: siguridad financiero ta importante, pero privacidad ta keda un derecho cu no por wordo ignora den e proceso.

Fuente: Bonaire.nu

## RECETA DI DIA



# Te Bua Toro ni Baukin

**ORA** nos ta papia di e gastronomia mundial, hopi biaha nos ta lubida e tesoronan scondi den e curason di Oceanía.

For di e Islanan Kiribati, un nacion cu ta biba den un union intimo cu e ocean y e palmanan di coco, nos ta haya un plato tradicional cu ta e definicion mes di simplicidad y nutricion: Te Bua Toro ni Baukin.
Esaki no ta simplemente un cuminda; e ta un representacion di e resistencia y e creatividad di un pueblo cu sa con pa saca e maximo probecho di e recursonan cu e tera y e lama ta ofrece.

E ingrediente principal ta e baukin (pampuna), cual a wordo introduci den e islanan y a bira un elemento fundamental den nan dieta. E combinacion di e dulsura natural di e pampuna cu e rikesa cremoso di e lechi di coco fresco ta crea un experiencia den e boca cu ta recorda nos di e sunchi di solo riba un beach tropical.

Na Kiribati, e plato aki sa wordo sirbi den reunionnan familiar of comunitario, caminda e comunidad ta comparti loke nan a cultiva cu nan propio mannan. Preparando e receta aki, nos no solamente ta cushina un plato sabroso, sino nos ta honra un cultura cu ta balora e puresa di ingrediente y e amor den e preparacion.

*Aki tin e guia pa bo por re-crea e delicioso plato aki den bo propio cushina:*

**Ingrediente**
- 1 Pampuna mediano (aprox. 1 kilo), pela y corta den bloki chikito.
- 2 Cup di lechi di coco (si e ta fresco, hopi miho).
- 1 Cup di aros blanco (no cushina).
- 1 Cup di hariña (opcional, pa duna mas consistencia).
- Un pisca di salo pa balansa e sabornan.
- Un tiki sucu (solamente si e pampuna no ta hopi dushi).

**Instruccion**

***1. Preparacion di e pampuna:*** Cuminsa pa laba e pampuna bon, kitando e casca y e simianan. Corta e carn'i pampuna den blokinan uniforme pa asina nan cushina pareu.



***2. Cushinamento inicial:*** Den un wea grandi, pone e blokinan di pampuna hunto cu e aros y un tiki awa. Laga esaki cushina riba un candela mediano te ora e pampuna bira moli y e aros a absorbe e mayor parti di e awa.

***3. Incorporacion di e coco:*** Ora e pampuna ta moli moli, uza un forki of un potato masher pa machica algun di e porcionnan di pampuna, creando un sorto di pure cu e mesun densidad den e mesun wea. Despues, basha e lechi di coco pocopoco mientras bo ta sigui move.

***4. Duna consistencia:*** Si bo ta desea un textura mas firme (manera un sorto di pudding diki), bo por agrega e hariña pocopoco, moviendo constantemente pa evita cu ta forma klompi. Esaki ta e momento tambe pa agrega e pisca di salo y e sucu si ta necesario.

***5. Finalisacion:*** Laga e mescla herbe suavemente pa un par di minuut mas te ora e aros ta completamente cla y e mescla tin un aspecto briyante y cremoso.

***6. Sirbi:*** E Te Bua Toro ni Baukin por wordo disfruta tanto cayente como na temperatura ambiente. E ta un acompañante perfecto pa pisca fresco of simplemente pa wordo comi su so como un "comfort food" cu ta yena e alma.

Bon probecho den e biahe culinario aki pa e Islanan Pacifico!

# Fortaleza pa Famia

## E cura pa amargura ta den Cristo Hesus

**AMARGURA** ta pica, y nos tur sa ken ta biba tras di e pica ey, e ta esun cu a bini pa horta, pa mata y pa destrui, e ta e diabel en persona.

Amargura ta wordo produci door di rabia, odio, griteria, violencia, duele, falta di pordon, amargura ta destructivo, y ta contamina hende (Hebreonan 12:15).

Falta di pordon y wantamento di rabia riba hende, tenemento di hende na curason, ta e factornan cu ta hiba hende na amargura.

Amargura por hiba hende na adiccion, pasobra amargura ta pone hende perde balor di nan mes, ya nan no ta interesa den bondad mas, pero pa nan nada no tin balor, tur ora e mente y locual cu nan ta papia ta negativo.

Por ehempel si bo kier casa, no puntra hende amarga pa conseho pasobra e conseho lo ta negativo, pasobra a bay malo cu ne, e ta kere cu lo bay malo cu tur hende.
Duele of un perdida hopi biaha ta hiba hende na amargura si nan no wordo yuda, of si nan no pordona.

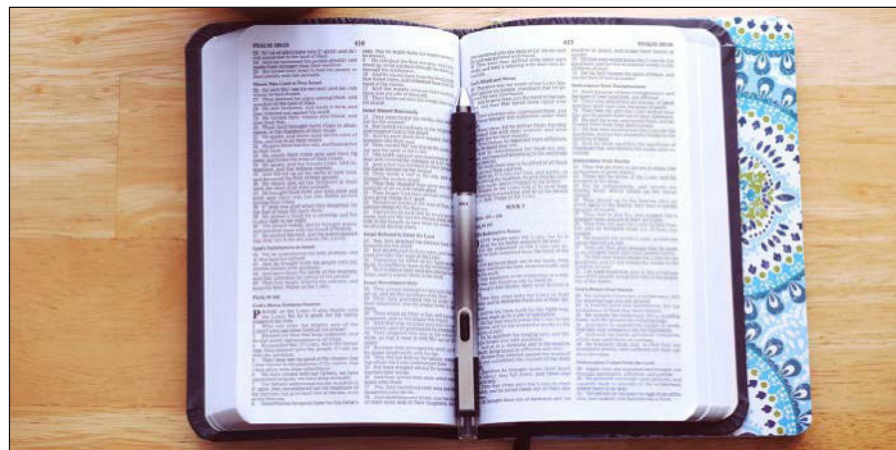
Amargura ta pone hende kere cu nan placa y poder por haci tur cos y no tin temor pa Dios (Hechonan 8:23).

Amargura ta hiba hende na alcoholismo, pasobra duele ta produci amargura, tin hende cu tabatin un chick cual nan tabata locamente namora di dje, y algo a pasa cu e asunto a termina, y for di e dia ey nan a coy e alcohol tene, pa nan por lubida e asunto, y asina nan amargura a haci nan alcoholico.

Amargura por cambia caracter di hende, por ehempel un hoben a wordo abusa tempo cu nan tabata chikito, y a crece cu e amargura ey den su mente, cu un dia e tambe lo haci asina cu un of varios persona pa asina sacia nan pasion di amargura.

Den asunto di bully, bully por causa amargura cerca un hende specialmente mucha te cu nan no ta desea di biba mas, p'esey tin suicidio ta tuma luga pa motibo di bullying.

Amargura por cambia pensamento di hende, y pone cuminsa trece cambio den sexo, hende ta cuminsa desea



locual nan no ta, y hasta cuminsa cambia nan curpa, bao di engaño di diabel.

Amargura ta un mal spirito, cu ta domina hende su mente, y ta hiba hende na destruccion, tin hende cu ta tanto amarga, cu nan ta pensa cu no tin otro bida sino ta bende droga y prostitucion.

Amargura ta pone hende venga nan propio famia, no kier pordona, y hasta ta yega hasta na comete crimen den famia, pa motibo di amargura y un tempo largo di abuso.

Jaloers y amargura den curason di Cain a pone mata Abel.

E cura pa amargura no ta sinta den ningun terapia, den ningun clase di Yoga of meditacion of hipnotismo, pasobra ora eseynan pasa, bo ta keda mescos cu hende cu a uza droga, pasobra influencia ta baha. Pa sali for di amargura, hende mester reconoce amargura, y sa for di ki tempo esey a cuminsa, pa asina arepenti, pordona pasobra solamente Cristo Hesus por libra hende di amargura.

No ta existi ningun remedi den botica, ni tampoco remedi di tera, of terapia, sino solamente arepenti y pordona otro por cura hende di amargura.

Laga tur amargura, furia, rabia, griteria, y calumnia, wordo kita for di boso, hunto cu tur malisia, y sea cariñoso cu otro, misericordioso, pordonando otro, mescos cu Dios den Cristo tambe a pordona boso (Efesionan 4:31-32).

No lubida cu amargura ta produci stress, stress ta produci depresion, y depresion ta haci daño na salud mental.

Cristo Hesus ta e cura pa amargura.

*Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje*

Santo di Dia

# Awe ta Dia di Santa Casilda di Toledo

## E rosa di fe cu a florece den desierto

**DEN** e kalender di Santonan pa dia 9 di april, e figura di Santa Casilda di Toledo ta resalta manera un bista bunita di misericordia y transformacion. Su bida ta un testimonio potente di con e amor di Dios por penetra den e curasonnan mas inespera, kibrando bareranan di religion, cultura y famia pa habri paso na un bida dedica na e servicio di esunnan mas vulnerabel. Casilda no tabata simplemente un muhe di noblesa, sino un alma cu a compronde cu e berdadero rikesa ta biba den e curashi di obedece e yamada di Spirito Santo.



Casilda a nace den e siglo diesun, yiu di un rey moro poderoso na Toledo, España. Maske el a wordo lanta den e fe musulman y den e luhonan di palacio, su curason tabata sintonisa cu e sufrimento di e presonan cristian cu tabata debilita den e calabosonan di su tata. Cu un riesgo enorme pa su mesun bida, e hoben princesa tabata bishita e prizoneronan aki secretamente, hibando cuminda y consuelo pa nan. Ta den e momentonan aki di caridad unda e milager mas conoci di su bida a tuma luga: e tradicion ta conta cu un dia su tata a par'e riba caminda, sospechando cu e tabata sconde algo bou di su pañanan. Ora el a wordo obliga di mustra kico e tabata carga, e pannan cu e tabata hiba pa e presonan a transforma milagrosamente den un bouquet di rosa fresco y fragante.

Esaki tabata e prome paso di un biahe spiritual profundo. Despues di a sufri di un malesa cu ningun dokter den palacio por a cura, Casilda a busca sanacion den e fuentenan di San Vicente na Briviesca. Su curacion no tabata solamente fisico, sino tambe spiritual, cargando e decision firme di ricibi bautismo y dedica su bida na Cristo. El a scoge pa biba un bida di soledad y oracion, leu for di e protocol di corte, den un luga humilde caminda su unico meta tabata e union cu Dios. Su bida ta recorda nos cu e conversion no semper ta un evento di un solo momento, sino un proceso di laga atras e siguridadnan di mundo pa brasa e providencia divino.

Santa Casilda ta keda presenta den arte hopi biaha cargando rosa den su bisti, un simbolo di con caridad por transforma loke ta cotidiano den algo sagrado. Su ehempel ta masha relevante pa nos tempo, specialmente pa esnan cu ta biba den ambiente unda nan fe ta wordo poni na prueba of cuestiona. E ta siña nos cu e amor pa e prohimo ta e idioma universal cu Dios ta uza pa atrae nos na Su presencia. Su intercesion ta wordo pidi specialmente pa esnan cu tin mester di curacion y pa e muhenan cu ta enfrenta dificultadnan den nan bida diario.

Celebrando su fiesta, nos ta wordo invita pa reflexiona riba e "rosanan" cu nos por ofrece na mundo awe. Kico ta e pannan di consuelo cu nos por comparti cu esnan cu ta den prizonnan di soledad, tristesa of pica? Santa Casilda di Toledo ta un anker di fe cu ta anima nos pa no tene miedo di e cambionan radical ora esakinan ta hiba nos mas cerca di e luz di e Evangelio. Su bida ta un rosa cu ainda ta exhala su fragancia di santidad, recordand'e cu den e mannan di Dios, tur sacrificio di amor ta florece.

# Canando riba awa

## E desafio di e paso di fe



**DEN** e bida di tur creyente, tin momentonan unda e barco di nos siguridad ta wordo afecta pa e olanan di duda y incertidumbre. Mescos cu e relato Biblico di Pedro den Mateo 14, nos tur ta yega na un punto unda nos ta tende e bos di Cristo bisando nos: *"Bin."* Esaki ta e *"paso di fe"* cu nos sa profundamente den nos curason cu nos mester tuma, pero hopi biaha, miedo ta bira e anker cu ta wanta nos den e boto, maske e boto mes ta den memey di un tempestad.

E experiencia di cana riba awa no ta trata di un acto di magia, sino di un acto di confiansa absoluto den e autoridad di Dios riba naturalesa y riba nos circunstancianan. Pa hopi di nos, e *"awa"* aki ta representa e tereno desconoci. E por ta un yamada pa cuminsa un ministerio nobo, e decision pa pordona un herida profundo di pasado, of e curashi pa cambia un bida di pica pa un bida di santidad. Nos sa cu e paso ey ta e unico caminda pa nos crece, pero ora nos mira e profundidad di e ocean bao di nos pia, e miedo ta paralisa nos.

Miedo ta un emocion humano natural, pero den e contexto spiritual, e por bira un muraya entre nos y e milager cu Dios tin prepara. Ora Pedro a saca su pia for di e boto, e no a haci esey pasobra e tabata confia den su capacidad pa flota, sino pasobra su bista tabata fiha riba Hesus. E problema a cuminsa ora el a kita su bista for di e Maestro y a cuminsa concentra riba e forsa di e biento. Esaki ta exacto loke ta pasa cu nos: nos ta stop di mira e Persona cu ta yama nos, y nos ta cuminsa calcula e peligernan di e caminda.

**Dicon nos tin asina tanto miedo di e paso aki?** Hopi biaha ta pasobra nos kier tin control. Nos kier sa exactamente kico lo pasa ora nos pidi e disculpa ey, of kico lo ta nos futuro financiero si nos obedece Dios den nos generosidad. Pero fe, pa definicion, no ta rekeri bista claro di e futuro, sino un relacion cla cu e Creador. E *"paso di fe"* cu bo sa cu bo mester tuma awe ta e test di bo dependencia riba Dios. E ta e momento unda bo ta stop di confia den bo mesun forsa y bo ta permiti e Gracia tene bo ariba.

**Reflexionando riba esaki, nos mester puntra nos mes:** Kico ta e boto cu nos ta nenga di laga atras? Pa algun, e boto ta e opinion di otronan. Pa otronan, e ta e comodidad di un bida sin hopi exigencia spiritual. Sinembargo, e milager no ta bin den e boto; e milager ta bin den e obediencia di cana riba e olanan. Dios no ta yama nos pa nos faya, pero E ta permiti e olanan t'ey pa nos por compronde cu ta E so ta esun cu por sostene nos.

Si bo ta sinti e miedo ey awe, corda cu Hesus no a laga Pedro hoga ora el a cuminsa baha den awa. E mesun man cu a yama Pedro tabata e man cu a lanta Pedro ora su fe a faya. E paso di fe cu bo tin miedo di tuma no ta un salto den bashi, sino un salto den e brasanan di un Dios cu ta fiel.

No laga e miedo di e tempestad lubida bo cu e Doño di e tempestad ta esun cu ta yamando bo pa cana banda di DJE. Tumando e paso ey, bo lo descubri cu e awa cu tabata menasa bo, ta bira e caminda pa bo libertad spiritual.





Un cos so mi a roga Señor:
esey so mi ta t`anhelá
cu mi por biba den cas di Señor
tur dia di mi bida
pa contemplá splendor di Señor
y bishitá su tèmpel
Salmo 27:4

Cu dolor na nos curason,
nos ta participa fayecimento di nos ruman stima

# Maria Coromoto Ruiz

*07-07-1956 – †31-03-2026

Na nomber di
**Su mayornan:**
†Alfredo y †Regina Ruiz-Ridderstaat

**Su rumannan y sobrino(a)nan**
Filomena y Antonio Geerman-Ruiz y yuinan
Jose Emmanuel Ruiz y Anna Witsenburg y yuinan
Alfredo y Jaqueline Ruiz-Trinidad y yuinan

**Su Omonan y tantanan:**
†Reina Lambertus Ridderstaat
†Hermonica Ridderstaat
†Joaquin Ridderstaat
†Nemencio y Memita Ridderstaat-Diaz
†Juan y Gisela Ridderstaat-Maduro
†Andres y †Teresita Ridderstaat-Semeleer
†Paus y †Ramona Ruiz-Coronel
†Silvania y †Melvin Capello-Ruiz

**Su primo-y primanan:**
Editha y †Juan Lopez-Lambertus y nan yui
Gabriela Lopez y Ewald Winklaar y yiunan
†Alfred Lambertus y yiunan
Rosanna Ridderstaat y yiu
Chito Ridderstaat
Susan Ridderstaat y yiunan
†Maria Altagracia y †Ricardo van der Biezen-Ridderstaat y yiu
†Juan Carlos Ridderstaat
Annie y Sergio Barros- Ridderstaat
Alexander Ridderstaat
Mildred Ridderstaat y Javier Ras y yiunan
Andresito Ridderstaat
Jorge Ridderstaat y Mildred Dirksz y yiunan
Arminda (Vivi) y Facundo Franken-Ruiz
Alfred Ruiz y May Wong
Danilo Ruiz y Jesper de Jong
Mariela y Jasper Bruin-Ruiz
Melvany Capello y yiunan
Sidney y Gesmeline Capello-Leito

**Demas famia y conocirnan**
Maria Luisa Dirksz, Jenny, Marcia, Carmencita y Benny Cornelio, Sheila y Peter, Astrid y Kili Tromp-Hoek, Aileen Franken, Martha Maduro y Gerladine Angela-Croes, demas bisiñanan, ex coleganan di DIMP y tur demas amigo- y amiganan y conocirnan

**Famia:** Ruiz, Geerman, Trinidad, Witsenburg, Gordon,Lambertus, Lopez, Winklaar, Ras, Capello, Ridderstaat, Barros, Dirksz, Franken,Wong, de Jong, Bruin, Leito y Swaen.

**Gradecimento:**
Dr. Mikkeo Martis
Dr. Sil Kordes
Sra Lola Geerman di WKF
Personal di Oconlogie afdeling

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia y amistad

Nos ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar ariba **diahuebs 16 april 2026** for di 9or pa 11or di mainta na Pro-Cathedral San Francisco de Asis, Oranjestad y despues lo sali bay pa Santana Catholico Santa Anna na Noord.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos lo no por ricibi bishita di condolencia na cas.





"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi".
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

# Sra. Maria Josefina Jacopucci

Cariñosamente yama "Fita"
*27-10-1937 - †03-04-2026

**Tata di su yiunan:**
† Lorio Krosendijk

**Na nomber di su yiunan:**
María A. Krosendijk y yiunan
Angel J. krosedijk y yiu
†Johnny krosendijk y yiunan
Jimmy Krosendijk y yiunan
Lilian Krosendijk y yiunan
Vivian Krosendijk y yiunan
Caesar Krosendijk y yiunan
Dianira Krosendijk y yiunan

**Mescos cu un yiu:**
Marie Denise Sylla Rosanna

**Su hija:**
Tussy Henriquz

**Su Rumannan:**
Petra Henricus-Jacopucci y famia
Hose (Joy) Jacopucci y famia
Bernadeta Jacopucci y famia
Margarita C. Jacopucci y famia
† Maria Petrochi y famia
† Juan Jacopucci y famia
†Tony Jacopucci y famia
Efrain Jacopucci y famia
† Beatriz Jacopucci y famia
† Fenchi Jacopucci y yiu
† Filomena Jacopucci y famia
† Giovanny Jacopucci

**Su comer nan stima:**
Gregoria Shongher
†Betty Jansen

**Nieto y Nieta nan na Aruba y Hulanda:**
Marisol y Muchaina, Ettienne. Johnny, Jelitza, Angelique, Jeniree, Shandee, Kimberly, Edgar. Elizabeth, Lyanne, Louisebeth. Vivienne, Juni, Joel, Ru, Sjeandree.

Tur e bisnieto nan tanto na Aruba y Hulanda y Merca

**Amigo nan di cas:**
Esmeralda Krosendijk y famia
Milo y Yvonne Krosendijk
Hung y famia
Roberto Gonzalez y famia
Minister Arthur Dowers y famia
Minister Mike Eman y sra
Su bon bisinja nan di Olijfistraat Dakota:

**Demas famianan:**
Jacopucci-Krosendijk- Sylla, Rosanna.Shongher-Petrochi-Kock-Henriquz-Rodriquez-Christiaans-Solognier-Wernet-Koolman-Jaramillo Choles-Elizabeth-Point Du Jour, Gamez- Arrevalo-Bikker-Dania-Quandus-Wever-Albetsz- Tromp-Hung-Gonzalez-Winklaar-Dirksen-Dirks-Williams- Donata-Chaljub-Flanegin- Rollock-Maduro- Jansen-Dowers-Eman- Slame-Giel-Ignacio-Cornelio-Dijkhof-Horeb-Peterson-Vrolijk- Brown- Lake

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral home **diabierna 10 di april 2026** di 7or pa 9or di anochi.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar **diasabra 11 di april 2026** na Aurora Funeral Home di 2or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora

Despensa nos si den nos tristeza por a lubida un of otro famia of conocir.

Despues di entiero no ta ricibi bishita na cas.





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa pero conforme
cu boluntad di Dios nos ta anuncia
fayecimento di nos ser stima:

# Graciela Geerman

Cariñosamente yama 'Chia'
*21-07-1935 - †31-03-2026

Na nomber di su:
**Mayornan:**
†Ignacio y †Luisa Geerman-Werleman

**Rumannan:**
†Anastacio y Lucrecia Geerman
†Ana Maria y Techi Briesen
†Regenita y †Marco Kelly
Juliana 'Juju' Geerman
†Nicolaas 'Cochi' Geerman
Bernardo 'Benny' Geerman
Gil 'Ciro' Geerman
†Elisabeth Geerman

**Sobrino- y sobrinanan:**
Lucrecia Kelly, Haime Wiersma y famia
Ester, Javier Ramirez y famia
Robert Kelly y famia
Susan Kelly, Edgardo Magliocchi y famia
Sheritza Geerman, Alvin Filiciana y famia
†Martin Briesen
Virgilio 'Buchi' Briesen, Gina Werleman y famia
Bernadeta 'Eta', Johnny Croes y famia
Rudolfo 'Quito', Mariseli Briesen y famia
Lidia, Tico Kelly y famia
Leo, Zulaika Briesen y famia
Omiria, Milko Lo-Asioe y famia

Tur sobresobrino -y sobrinanan, bisiñanan cu a cuida bon di dje, primo, prima, iha, comer, comper, amigo- y amiganan cu ta hopi pa menciona.

**Demas famia:** Geerman, Werleman, Briesen, Kelly, Ramirez, Franken, Henriquez, Garcia, Croes, Lo-Asioe, Thiel, Hernandez, Ras, Wierma, Magliocchi, Quant, Filiciana, Rasmijn, Wouters, Winterdaal, Leon, Fingal, Rombley y Jansen.

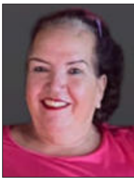
**Gradicimento:**
Dr. A Singh, Assistent Elviriën y tur cu a cuid'e.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun ser keri.

Acto di entiero lo tuma lugar **diahuebs 9 di april 2026** di 9or pa 11or di mainta na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
Despues lo sali pa santana catolico Pastoor de Vries, Santa Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.


Fundashon
Ultimo Deseo Aruba






Dios ta amor... y amor ta Dios Maske mi no ta na e mundo aki. tur dia lo mi ta banda di boso curazon,mi por stens di loke Señor ta hasi. Salmo 33

Cu inmenso tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima

## Maria Criselda Croes

Vda. Di Reinaldo "Nais" Koolman

**Yiunan:**
Deborah "Debby" y Angello Odor-Koolman
Lisanne "Liesje" y Ramon Coffy-Koolman

**Compañero di bida:**
Ricardo Toppenberg

**Nieto(a)nan:**
Mariangella y Jordan Geerman-Odor
Claudia Odor
Louise-Ann Coffy y Edrick Gomes
Dhalia-Elisa Odor
Benjamin Coffy y Roxian Raphaëla
D'angello Odor

**Bisanieto(a)nan:**
Elijáh de Castro
Eijiro Geerman
Eïza-Marie Gomes
Ghíanna-Mäe Laclé

**Rumannan:**
Aida van Schravendijk-Croes y famia na Hulanda
Eddy, Freda Croes-Rodriguez y famia
Ephraim (Tom), Marjan Croes-Hoonhout y famia na Curaçao
Lucio, Rita Croes–Croes y famia
Roland, Ada Croes- Lesire y famia
Diana Croes

**Swa** y Cuñanan:
Theodoor Koolman y famia
Cecilia Everon-Koolman y famia
Leoncio Koolman y famia
Anna Maria Tromp-Koolman y famia
Lucia Smit-Koolman

**Consuegro:**
Franklin y Dalila Odor-Wever y famia

**Iha:**
Kimberly de Vylder-Anthony y esposo

**Amigo/amiganan di cas:**
Mechi Werlemen
Flip Tromp
Mr. Candy Boekhoudt
Marvin Peterson y famia
Maribel Perez y famia
Amistad nan di ex-Chetos

**Demas famia:**
Ligia Restrepo-Croes
Herbert Toppenberg y famia
Glenda Rosaria-Toppenberg y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, bisiñanan y conocirnan

**Demas famia:**
Croes, Koolman, Toppenberg, Odor, Coffy, Geerman, de Castro, Gomes, Laclé, Raphaëla, van Schravendijk, Rodriguez, Hoonhout, Lesire, de Vylder, Anthony, Vinck, Tromp, van Putten, Hoevertsz, Jacobs, Filipczak, Mechielsen, de Sousa, Wever, de Graaf, Maduro, Danjo, Mathilda y Smit.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro persona

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar **Diabierna 10 di april 2026** for di 9 or pa 11 or di mainta na Royal Funeral Home.

Oportunidad pa condolencia lo ta **diahuebs 9 di april 2026** di 7 or pa 9 or di anochi na Royal Funeral Home.

Nos ta lamenta cu despues di acto di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

# Un strea mas na shelo



**N**orman P. De Palm
**O**ra di bay mas aya
**R**iba halanan di amor
**M**as paz encontra
**A**ruba no lo lubida
**N**a unda ba nace

**D**en brasa di creador
**E** y unda tin luz eterno

**P**az y amor eterno
**A**ya no tin niun dolor
**L**una y strea ilumina
**M**ama Maria ta calma

Ruthy 'Lady Ruth' Aruba

---

# Mijn eigen zombie gedicht

**NIKS** te maken met het weer
Mensen maken vuurwapens in verschillende landen
Vroeger sport schieten op hert en beer
Of een vis met een speer
Nu zijn er mensen die steeds maar meer willen
Meer land, meer geld, meer oorlog, meer macht

Graag zie ik een kind die lacht,
Mijn hart op zoek naar antwoorden en uitleg
De liefde van mede mens
Waar is de grens
De liefde is liefde in pijn
Pijn in liefde
Mijn zombie gedicht mistig in het licht
Het licht die ons moet aanmoedigen goede mensen te blijven

Wanneer kunnen we weer zingen
Vrede op aarde
Zonder de zombie in mijn gedicht?
Zoek jij ook naar het licht?

Ruthy "Lady Ruth" April 2026

Un sirbidó fiel di Señor,
fiel den bida i firme den tradicion,
cu a trese gracia na tur luga cu e a drenta
i bondad na tur hende cu el a encontra.

Un esposo, tata, welo, i miembro di famia dedica,
cu a laga amor i fortaleza den curason di su sernan stima.

Laga tur loke el a laga atras keda un bendicion,
i cu miserikordia di Dios,
cu su alma deskansa den pas eterno.

Cu hopi dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inespera di:

## Sr. Donald Bernardo Christiaans

Mihor conoci como
"Donny", "Papi Donny", "Papa"
Lid in de Orde van Oranje-Nassau
*10 December 1952 - † 02 April 2026

**Na nomber di su mayornan:**
† Nico Christiaans
† Magdalena Christiaans-de Cuba

**Estimada Esposa:** Margaritha "Rita" Christiaans-de Kort

**Yuinan:** Serrenne y Nilo Christiaans
Mignon Christiaans-Gregory v/d Linden
Verenna "Rochelle" y Nazeem Salie

**Nieto y Nieta stimanan:** Ahnille, Ahmorry, Ahnaíssa Christiaans
Sharette, Shavenka Thijsen
Raheem, Raizah Salie

**Rumannan:** Chimina y Theo v/Loon y famia
Vito y Lus Christiaans y famia
Ina Christiaans
Nilo y Serrenne Christiaans y famia
Ann Christiaans y Micheal Roberts

**Subrino/a nan:** Michella, Elisa, Greggy, Dave, Denise, Jeanine, Janira

**Cuñanan y Swa:** † Ceferina Ras y famia
† Gertruida Geerman y famia
† Rosa Koolman y famia
† Fransisca Schwengle y famia
† Olga Diaz y famia
† Margo v/d Linden y famia
Chelito de Kort y famia
† Glenda de Kort
Marcia Koolman y famia
Jane v/d Linde y famia

**Tanta y Omonan:** Chichita Almary y famia
Mena Kaersenhout y famia
Jossy Christiaans y famia
Candy de Cuba y famia

**Ex-yerno:** Shannon Thijsen

**Amistadnan di cas:** Mario y Martha, Jenny y Patrick, Jeane, Anita y Mario, Minerva, Diana, Vanessa y Buchi.

**Demas Famia:** Christiaans, de Kort, Kock, Salie, Thijsen, de Cuba, Geerman, van Loon, de Kraker, Oduber, Bareño, Christiaan, Palm, Montero, Lampe, Henriquez, Kaersenhout, Almary, Harms, v/d Linden, Croes, Yarzagaray, Koolman y Arendsz.

Comite Damas del Rosario del Paraute Las Morochas di Venezuela
Miembronan di Conseho Parokial y Team Liturgico
Ex-coleganan di Directie Luchvaart Aruba

Tur primo y primanan, ihanan, amistadnan, bisiña y conocirnan cu ta hopi pa menciona.

Despensá nos cu si den nos tristeza nos a lubida un of mas famia.

Ta invita demas famia, bisiña, amigo- y conocirnan pa e oportunidad pa condolencia cu lo tuma lugar **Diaranson, 8 di April 2026** for di 7'or pa 9'or di anochi na Ad Patres Funeral Home & Crematorium na San Nicolas.

Acto di entiero lo tuma lugar **Diahuebs, 9 di April 2026** for di 1'or pa 4'or di atardi na Misa Sagrado Curason di Hesus na Savaneta. Despues e restonan mortal di nos defunto stima lo sali pa santana San Hose na Savaneta.

Nos ta lamenta cu nos no lo por ricibi bishita di condolencia na cas despues di entiero.

Staff y personal di Ad Patres funeral home & crematorium San Nicolas ta extende nos mas sincero condolencia na Famia di e fayecido.




# Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

**1:** Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

**2**. Bay riba "Show Options", "Open in browser".

**3**. Yena e formulario.



**Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!**


www.awemainta.com


www.facebook.com/AWEMainta


5880022


noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com